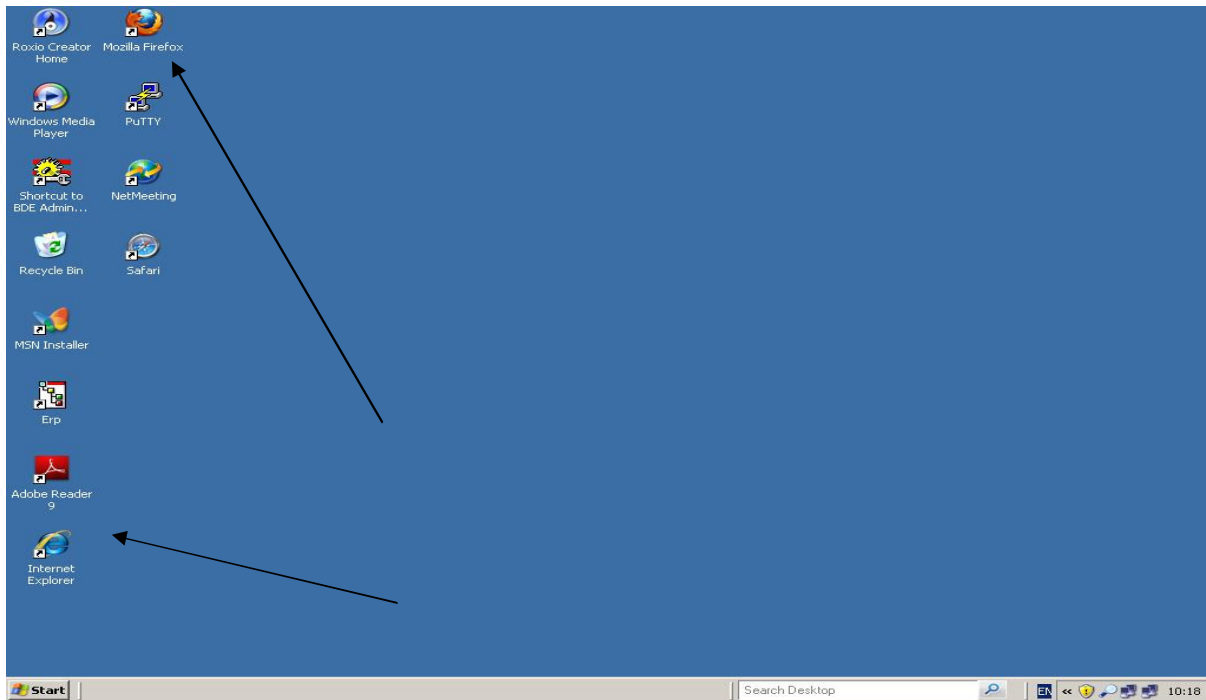


(一) 如何進入 EPRC 網上版查閱資料

1. 開啟電腦，進入視窗 XP/2000/XP/Vista/Window 7/8 桌面後，**連線到網絡供應商(ISP)**，用滑鼠在 Internet Explorer 或 Mozilla FireFox 或 Chrome 圖示(Icon)按兩次，就可進入 Internet 瀏覽器(Browser)，如圖例：



2. 開啟瀏覽器後，在網址輸入 www.eprc.com.hk 按 Enter，進入 EPRC 網上版，如圖例：



3. 進入 EPRC 主網頁(Homepage)後，用滑鼠在【登入】的圖示(Icon)按一下，就可進入用戶登記及密碼畫面，輸入 貴公司之使用者名稱及密碼，便可進入 EPRC 網頁查看成交或叫價資料。

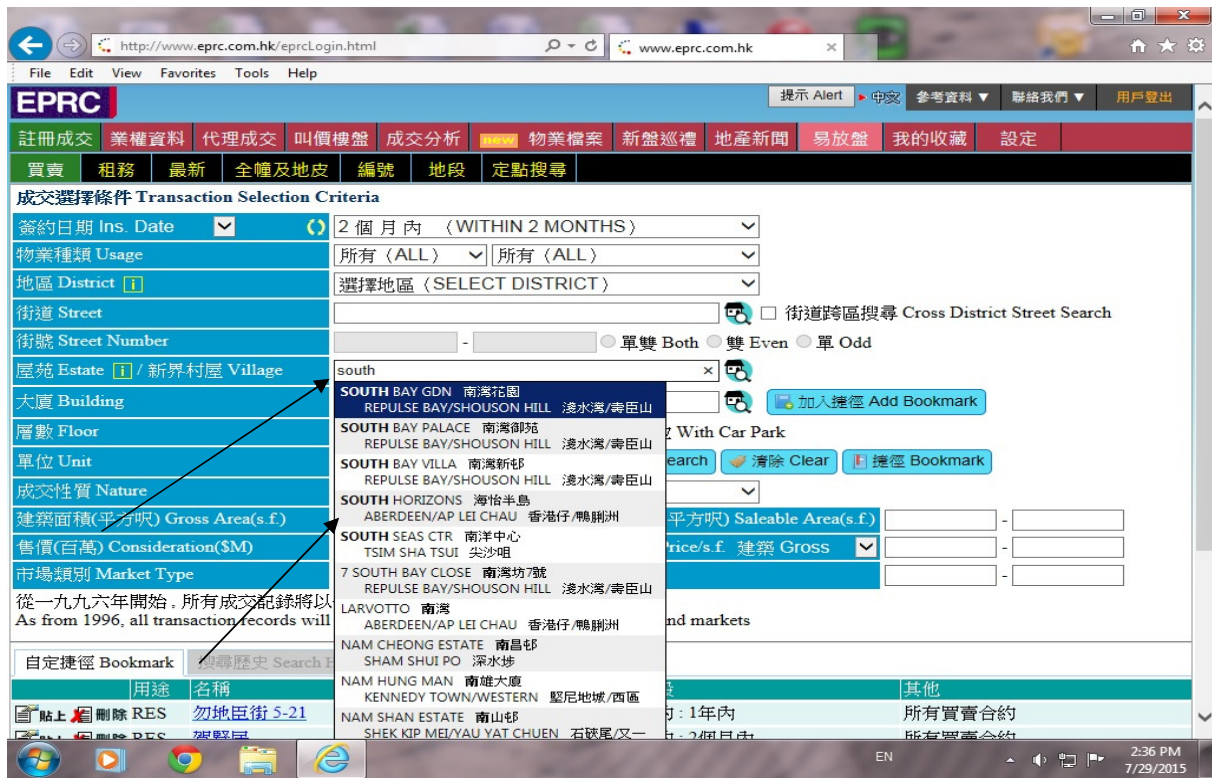


(二) 查看成交價格 - 資料來源：土地註冊處

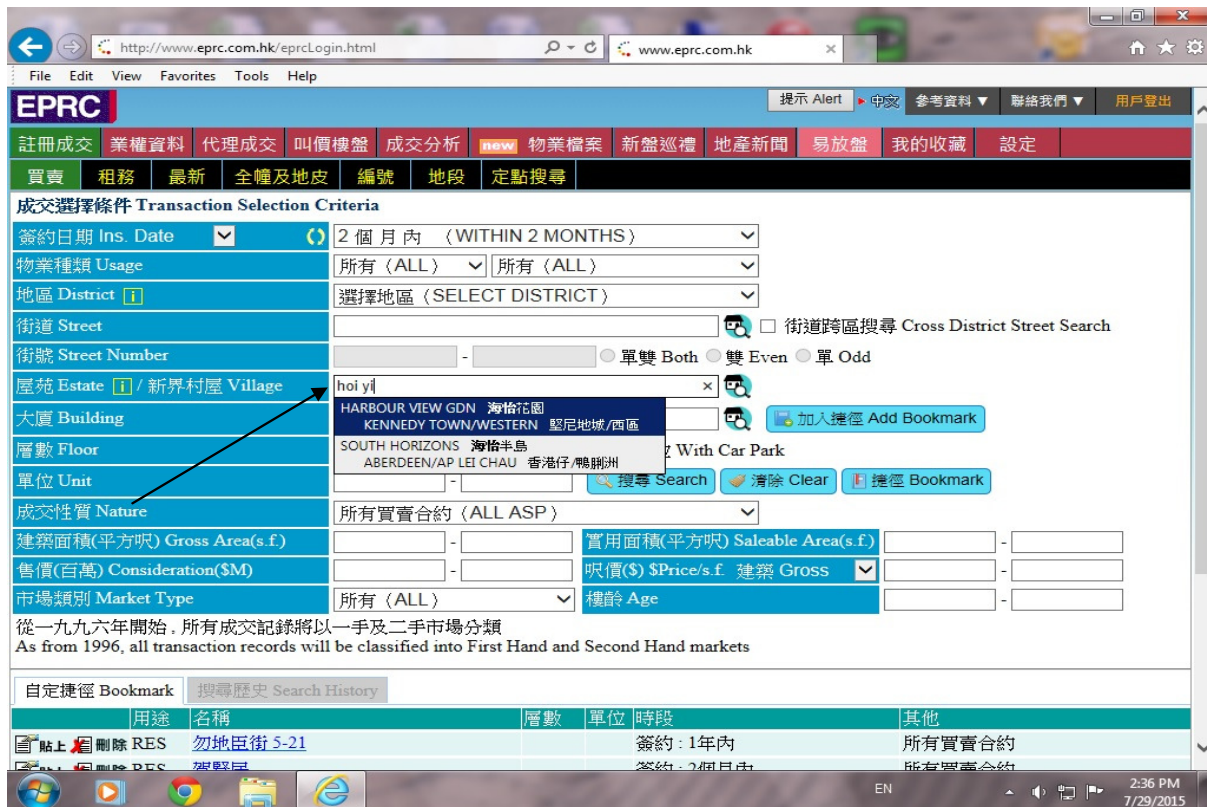
1. 登入 EPRC 網上版後，螢光幕出現成交選擇條件版面，如下圖：



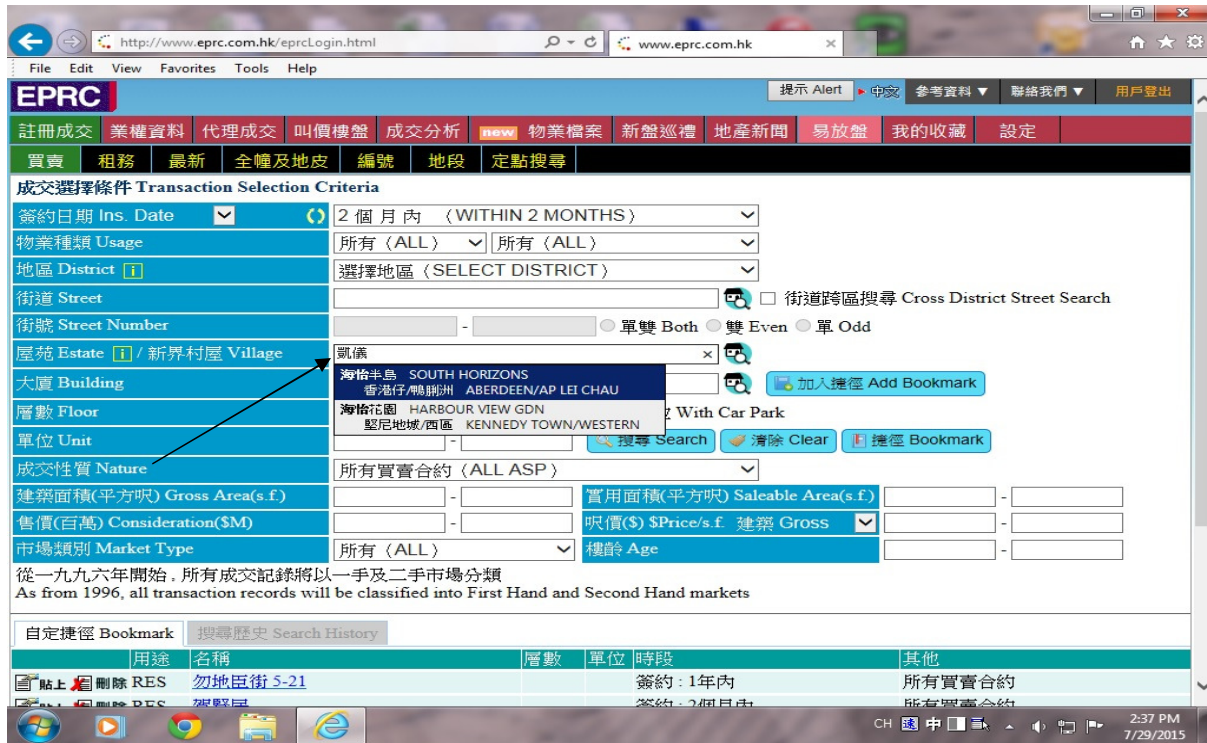
- a) 輸入有關條件，先選擇用途，如以屋苑或大廈搜尋，直接在《屋苑》一欄輸入屋苑名稱(中文或英文皆可)的頭幾個字，例如海怡半島，只需輸入"south"，螢光幕會直接顯示所有以 south 命名的大廈以供選擇，如下圖：



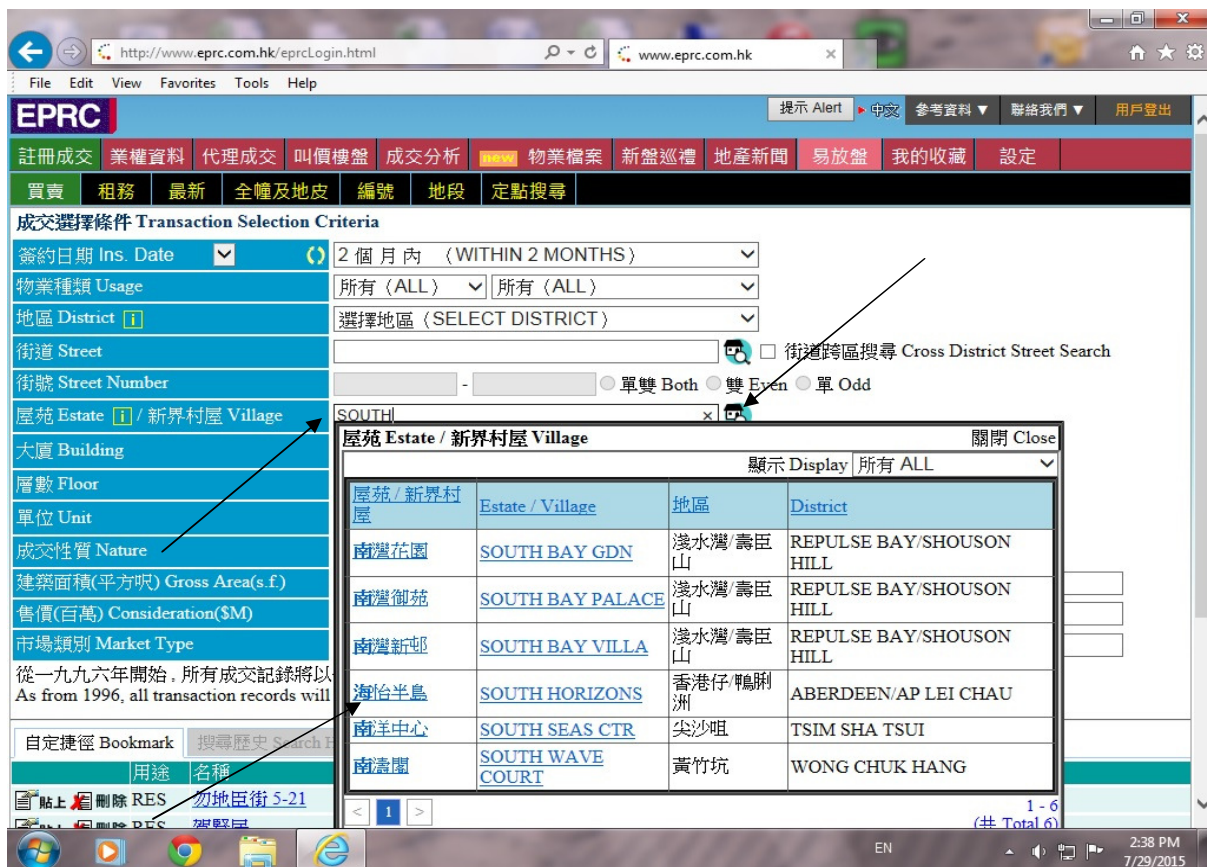
- b) 或於《屋苑》一欄輸入廣東音 hoi yi，螢光幕顯示所有海怡的廣東音表單以供選擇，如下圖：



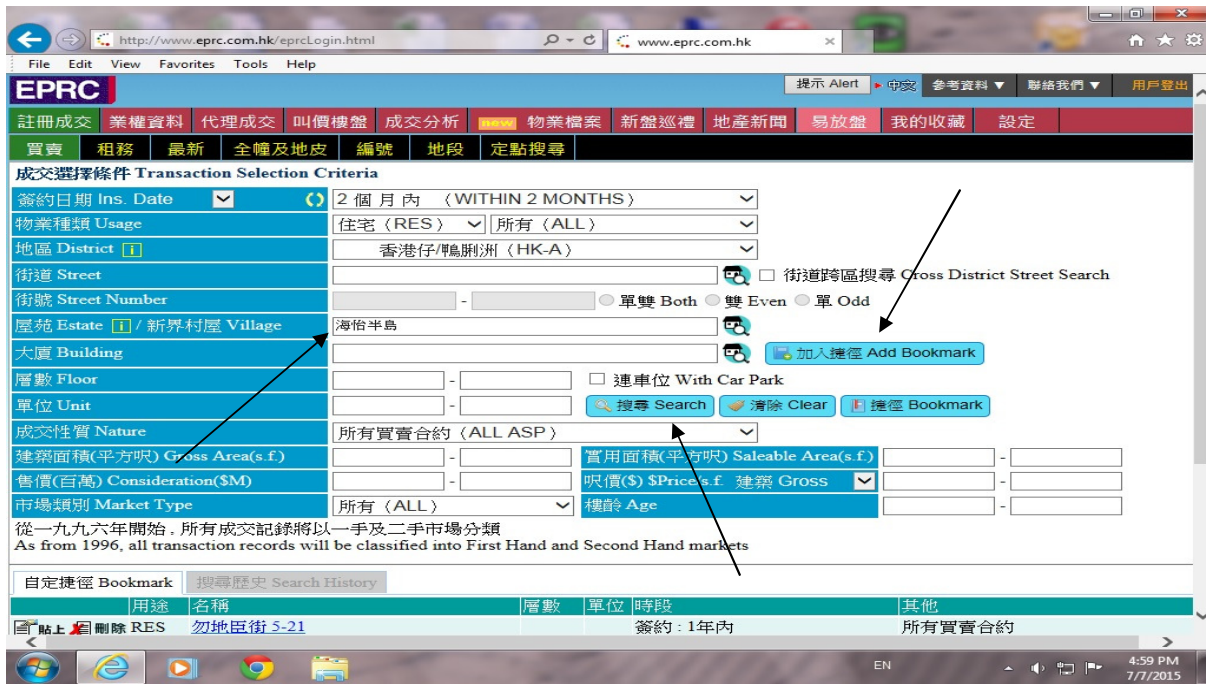
c) 亦可於《屋苑》一欄輸入海怡廣東音同音異字，如輸入“凱儀”，所有“凱儀”廣東音顯示於螢光幕以供選擇，如下圖：



d) 亦可只需輸入"south "或 "海怡"，再按右邊之“放大鏡”，如下圖：



e) 選擇 south horizons 或 海怡半島，用滑鼠按一下屋苑之中文或英文名稱，屋苑名稱會自動顯示在屋苑一欄，如以屋苑搜尋，可直接按“搜尋”之圖示，亦可於“加入捷徑”圖示按一下，將要查看之大廈建立捷徑，方便日常查看，如下圖：



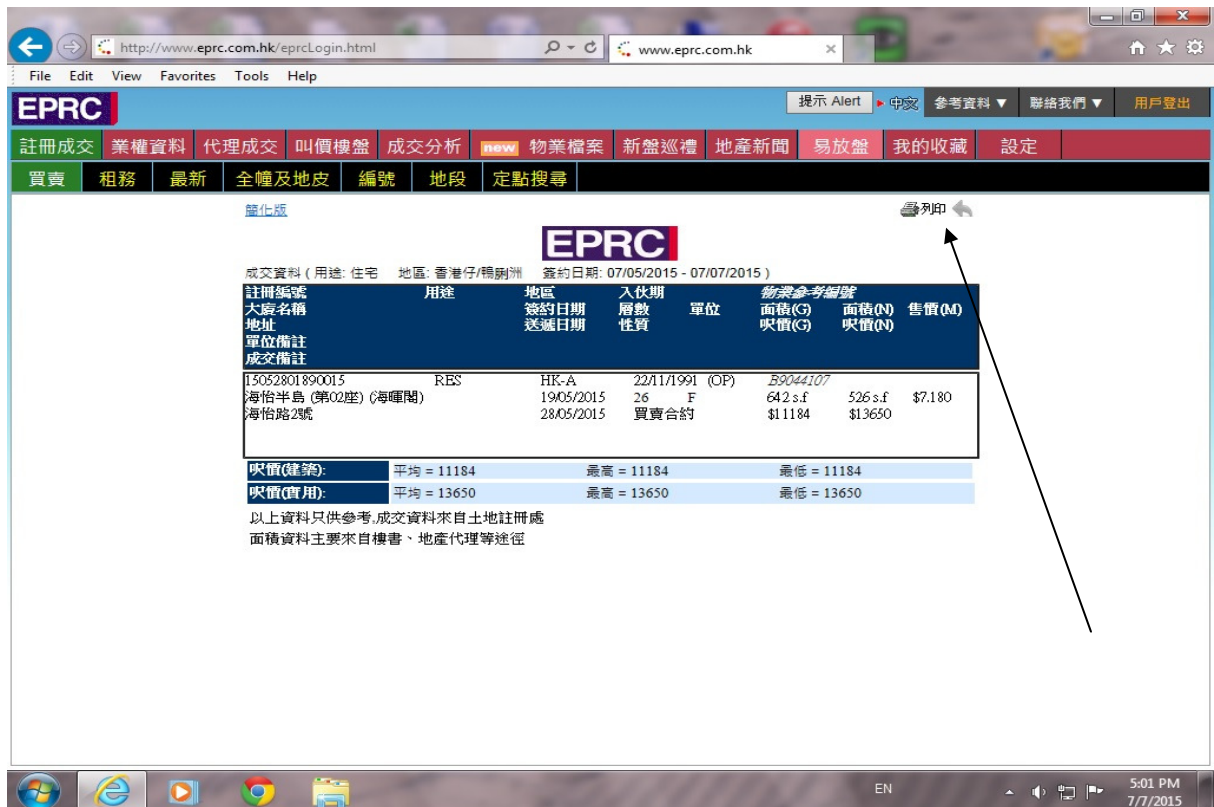
f) 如要選擇個別屋苑之期數及座數，用滑鼠於《大廈》右邊之“放大鏡”按一下，畫面顯示屋苑之期數及座數，用滑鼠於所需之期數及座數按一下，屋苑之座數及街道名稱會自動顯示，若需同時搜尋多個期數或屋苑座數，可於大廈名稱左方之方格按一下，方格內出現✓，表示要搜尋該期數或座數，再按大廈選擇表底部左方之“多重選擇”圖示，屋苑之期數或座數名稱會自動顯示，再輸入所需層數、單位、面積、售價及設定成交日期，便可按“搜查”，開始尋找資料，如下圖：



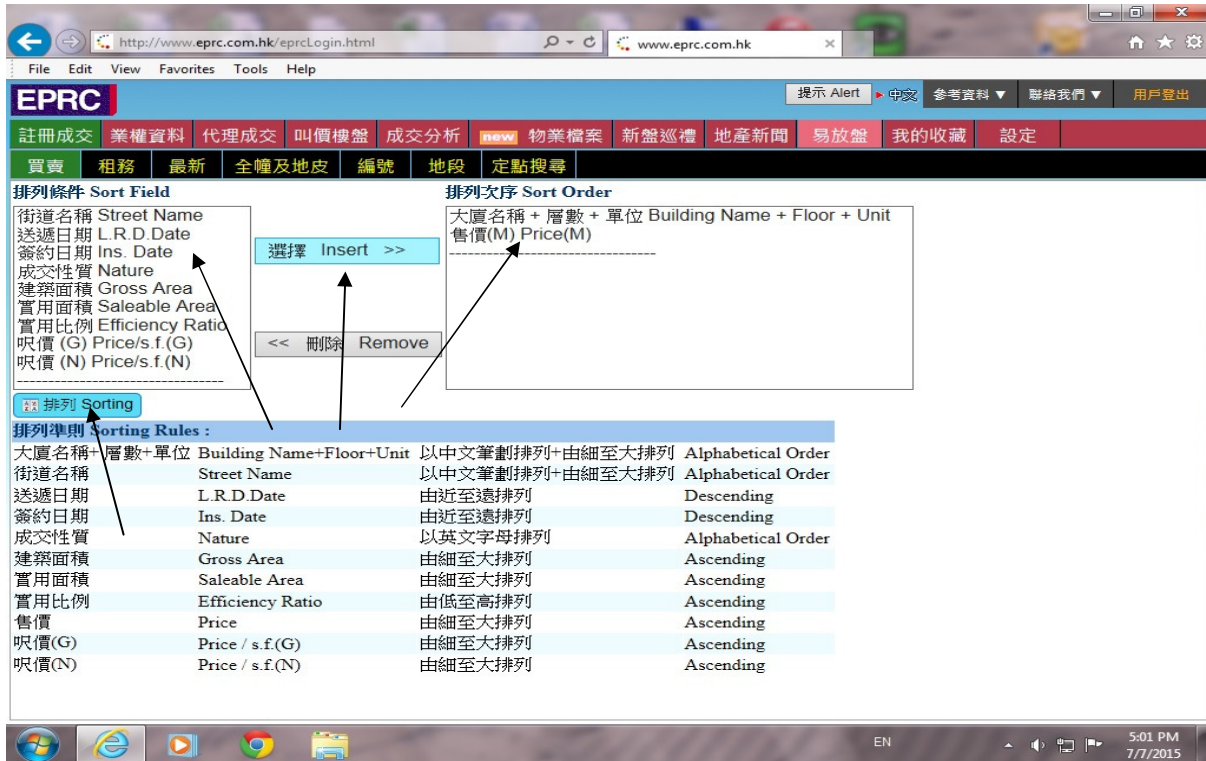
2. 尋找完畢後，螢光幕會出現綜合頁，如要列印樓盤資料，於大廈名稱左邊之方格按一下，方格內出現✓，表示要列印該樓盤，如要列印買家及賣家名字，在列印買賣家名稱一欄按✓，然後按“預覽列印”圖示。螢光幕顯示要列印之樓盤，按瀏覽器(Browser)之“列印”圖示，列印樓盤。



a) 螢光幕顯示要列印之樓盤，按瀏覽器(Browser)之“列印”圖示，列印樓盤。



- b) 用戶可將尋找出來的樓盤按不同條件排列，令資料清晰易看，用滑鼠按“排列”圖示，畫面顯示9種不同排列方式，只需按所需之排列條件一下，再按選擇，排列條件會自動跳到右邊排列次序一欄，按“排列”圖示，樓盤會按所需之條件排列。



- c) 用戶亦可直接於綜合頁的每個項目獨立排列，令資料清晰易看，如要排列“送遞日期”，只需用滑鼠於送遞日期按一下，送遞日期便會以遞增形式排列，再一下，會用遞減形式排列，再按一下還原原本排列，如下圖：



- 3.. 尋找資料完畢，於大廈名稱一欄按一下，即可進入詳細頁，查看樓盤詳細資料，如需查看其他詳細資料，只需按螢光幕上方之功能鍵。

The screenshot shows the EPRC website interface. The main content area displays transaction details for a property. The table below summarizes the key information shown on the page:

Field	Value	Field	Value	Field	Value
註冊編號 Memo No.	15052801890015	成交性質 Nature	買賣合約 / ASP	送遞日期 L.R.Date	28/05/2015
地區 District	香港仔/鴨脷洲 / ABERDEEN/AP LEI CHAU			用途 Usage	住宅 / RES
大廈 Building	海怡半島 (第02座) (海暉閣) / SOUTH HORIZONS TWR 02 HOI FAI COURT				
地址 Address	海怡路2號 / SOUTH HORIZON DRIVE 2				
丈量約份/地段 DD/Lot No.	APLIL 121 RP				
層數 Floor	26	單位 Unit	F	簽約日期 Ins. Date	19/05/2015
售價 (百萬) Price (\$M)	7.180	呎價 (\$) (G) \$/s.f. (G)	11184	呎價 (\$) (N) \$/s.f. (N)	13650
建築面積 (平方呎) Gross Area (s.f.)	642 (B)	實用面積 (平方呎) Saleable Area (s.f.)	526 (B)	實用率 Efficiency Ratio	82 %
建築面積 (平方米) Gross Area (s.m.)	59.644 (B)	實用面積 (平方米) Saleable Area (s.m.)	48.867 (B)	窗台面積 (平方呎) Bay Window (s.f.)	16 (YG)
入伙日期 Occupation Date	22/11/1991 (OP)	契約年期 Lease Term	31/03/2040	未完年期 Residual Term	25
買家姓名 Assignee					

Additional information visible on the page includes the date of the transaction (06/07/2015) and a news headline: "【本港樓市】A股曾大跌，十大屋苑周末僅錄8宗成交半數屬綠捧蛋".

- a) 如欲查看該樓盤之賺蝕分析，用滑鼠指向賺蝕分析，螢光幕會顯示該樓盤之賺蝕情況。

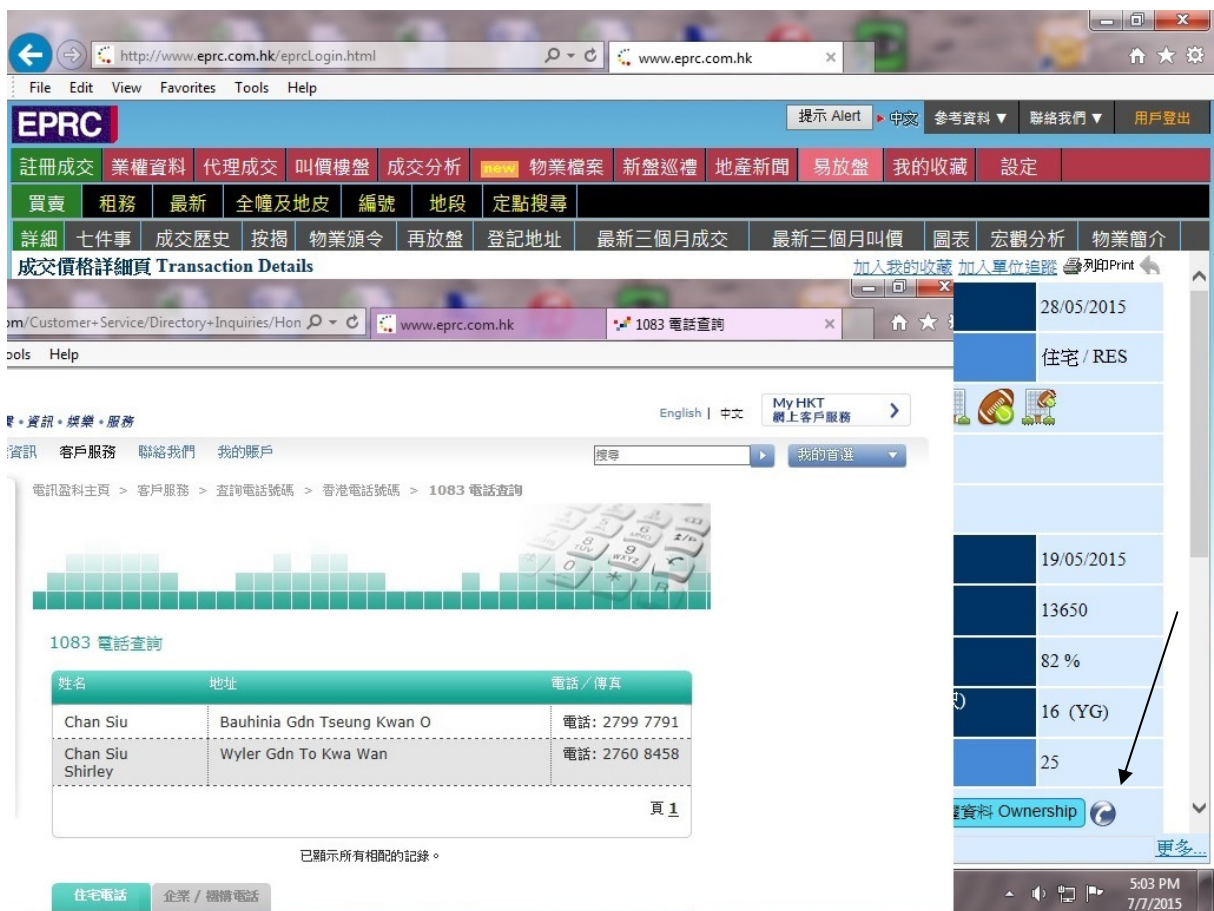
The screenshot shows the 'Gain & Loss Analysis' section of the EPRC website. A line chart displays the price history of the property. The chart includes a legend for 'Reference Market Value' (blue line) and 'Transaction History' (red line). The Y-axis represents price in millions of dollars, ranging from 0 to 8. The X-axis represents years from 1995 to 2015. A red arrow points to the 'Gain & Loss Analysis' link in the table above.

Year	Reference Market Value (\$M)	Transaction History (\$M)
1995	~3.5	~3.5
2000	~4.5	~4.5
2005	~5.5	~5.5
2010	~6.5	~6.5
2015	~7.2	7.180

Additional information visible on the page includes the date of the analysis (04/05/2015) and a news headline: "【本港樓市】代理：十大屋苑周末成交12宗3層綠捧蛋，一手理想".

各項功能鍵註解

- a) 七件事 ☞用戶可查看該單位之七件事
 - b) 成交歷史 ☞用戶可查看該物業以往的成交紀錄
 - c) 按揭 ☞用戶可查看該樓盤之按揭資料(資料自 1999 年 6 月起，之前未錄)
 - d) 物業頒令 ☞用戶可查看樓盤有否法庭頒令(資料自 1997 年 1 月起，之前未錄)
 - e) 再放盤 ☞用戶可查看該樓盤最近在 EPRC 之放盤紀錄
 - f) 登記地址 ☞用戶可查看該樓盤於土地註冊處登記之中/英文地址
 - g) 最新三個月屋苑成交 ☞用戶可查看該屋苑最近三個月之成交紀錄
 - h) 最新三個月屋苑叫價 ☞用戶可查看該屋苑最近三個月之叫價紀錄
 - i) 圖表 ☞用戶可查看該屋苑過去 1 年之成交平均價及宗數(包括買賣合約及轉手買賣合約)
 - j) 宏觀分析 ☞用戶可查看該屋村在過去 30 日之最高、最低、平均註冊及最新代理的成交價及與前 30 日比較之價格升跌
 - k) 物業簡介 ☞用戶可查看該屋苑物業資料
 - l) 要聞回顧 ☞用戶可查看該樓宇之相關地產新聞
- b) 如欲查看該樓盤買家或賣家之登記電話，用滑鼠按買/賣家旁邊“查電話”圖示一下，畫面自動跳到 White Page 之網頁，如下圖：



c) 如欲查看該樓盤買家或賣家擁有之物業，用滑鼠按買/賣家旁邊“業權資料”圖示一下，如下圖：

The screenshot shows the EPRC website interface. The main content area displays property details for a unit. The 'Buyer Name' (買家姓名) is 'TOP LTD' and the 'Seller Name' (賣家姓名) is blank. Both have an 'Ownership' link next to their names, which is highlighted with a red arrow. The property details include:

建築面積 (平方米) Gross Area (s.m.)	61.966 (B)	實用面積 (平方米) Saleable Area (s.m)	48.960 (B)	窗台面積 (平方呎) Bay Window (s.f.)	22 (YG)
入伙日期 Occupation Date	28/03/1995 (OP)	契約年期 Lease Term	31/03/2040	未完年期 Residual Term	25
買家姓名 Assignee	TOP LTD		業權資料 Ownership		
賣家姓名 Assignor			業權資料 Ownership		
間格 Floor Plan	2 房(Bed) 2 廳(Liv/Din)	方向 Direction	N	景觀 View	
物業設施 Facilities	SWP, CLUB HSE	樓齡 Age	20	特殊成交 Special Tran.	

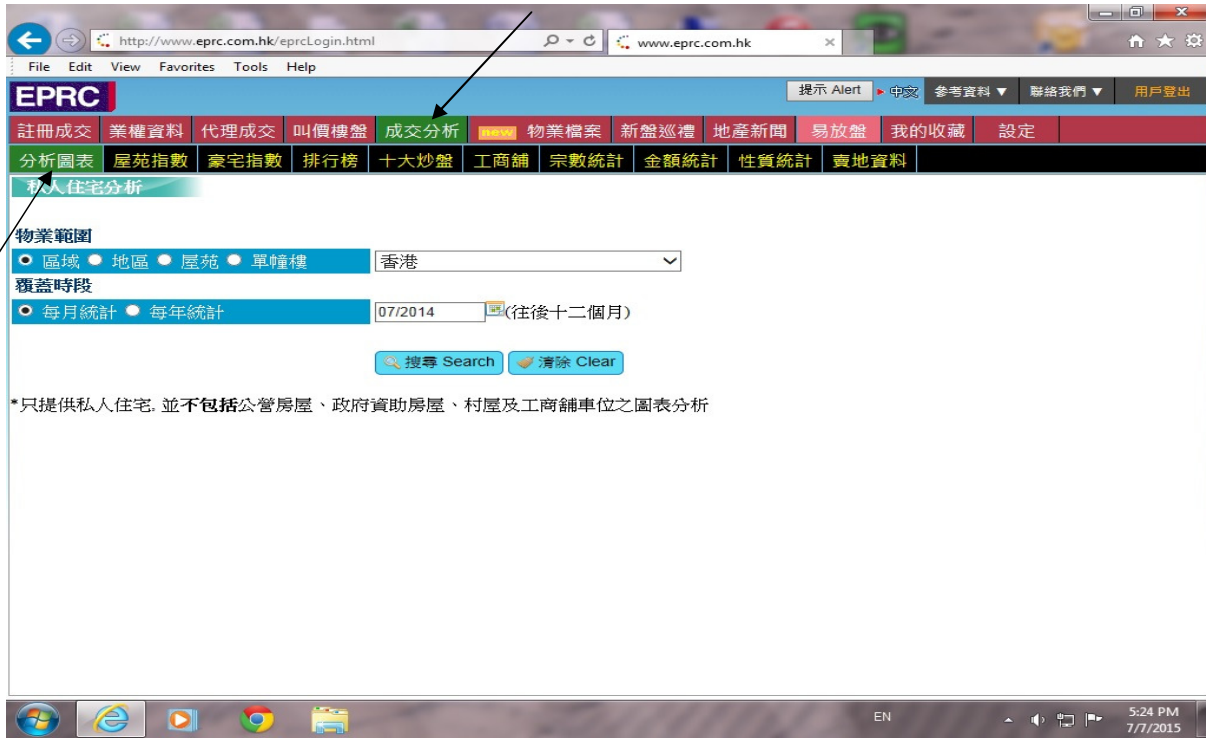
d) 螢光幕出現該樓盤買家或賣家擁有之物業，如下圖：

The screenshot shows the EPRC website interface. The main content area displays a list of properties bought and sold. The 'Ownership' link next to the buyer and seller names is highlighted with a red arrow. The list includes:

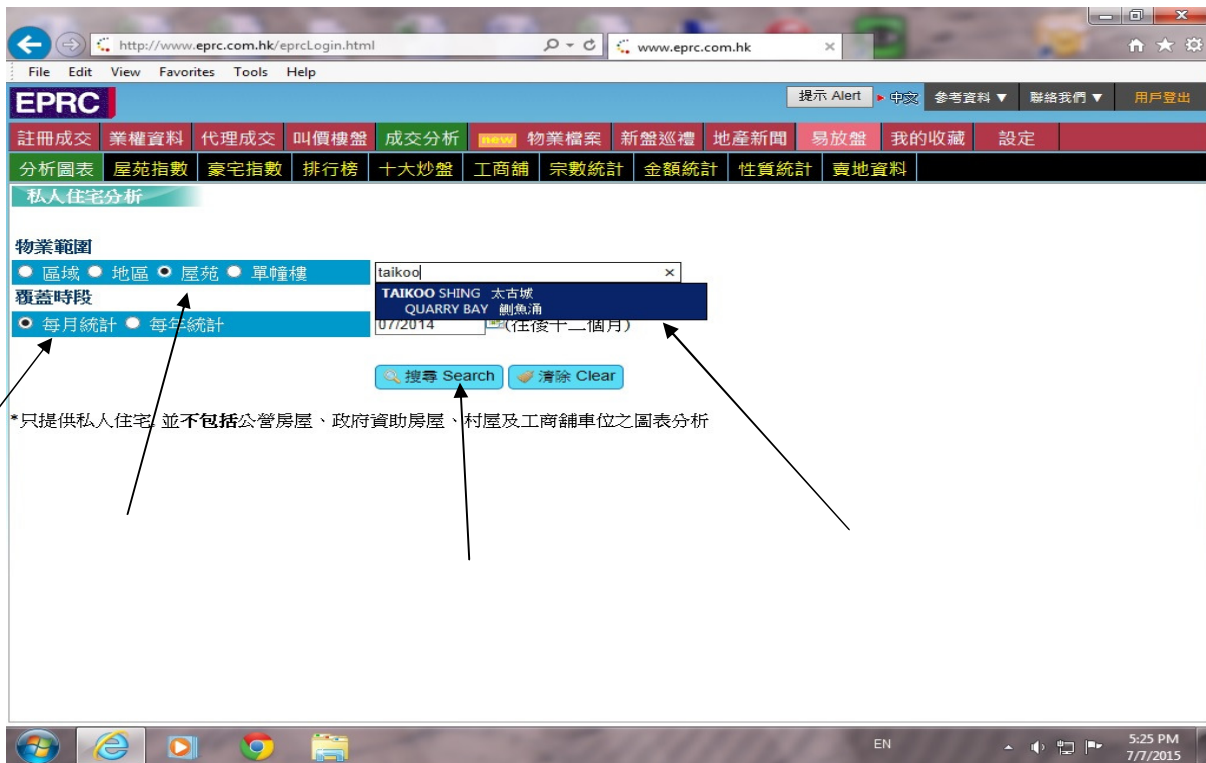
註冊編號	大廈名稱/地址	簽約日期	成交價(百萬)	性質	用途
Memo. No.	Building Name/Address	Ins. Date	Price(M)	Nature	Usage
12082000550077	海怡半島 (第25座) (御庭園) (御柳居) 怡南路25號 27/F 單位 C 27/F UNIT C SOUTH HORIZONS TWR 25 THE OASIS DOVER CO YI NAM RD 25	09/08/2012	5.000	ASP	RES
12080900440191	海怡半島 (第25座) (御庭園) (御柳居) 怡南路25號 27/F 單位 C 27/F UNIT C SOUTH HORIZONS TWR 25 THE OASIS DOVER CO YI NAM RD 25	21/07/2012	5.000	P-ASP	RES

(三) 查看成交分析

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《成交分析》圖示，再選擇《分析圖表》畫面顯示如下：



a) 可選擇以區域、地區、屋苑或大廈繪製成交分析圖，如要繪製太古城之成交分析圖，於《屋苑》一欄輸入屋苑名稱(中文或英文皆可)，再選擇繪製時段，以每月統計或每年統計，按搜尋，如下圖：



b) 螢光幕出現太古城於 07/2014 至 06/2015 的成交價位及宗數，如下圖：



c) 可隨意更改繪製之年份及月份，亦可選擇對比年份或對比不同區域、地區、屋苑及大廈，按 比較，如下圖：



d) 螢光幕會顯示太古城於 2003 及 2013 的成交價位及宗數對比，如下圖：



(四)查看開門七件事

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《業權資料》之圖示，再選擇《七件事》- 選擇條件之畫面，如下圖：



The screenshot shows the EPRC website interface. The top navigation bar includes '註冊成交', '業權資料', '代理成交', '叫價樓盤', '成交分析', 'new 物業檔案', '新盤巡禮', '地產新聞', '易放盤', '我的收藏', and '設定'. The '業權資料' menu is active, and the '七件事' sub-menu is selected. The main content area displays the 'Land Search Data' form with the following fields:

用途 Usage	所有 (ALL)
地區 District	選擇地區 (SELECT DISTRICT)
街道 Street	
街號 Street Number	
屋苑 Estate / 新界村屋 Village	
大廈 Building	
丈量約份 DD No.	
地段 Lot No.	
層數 Floor	
單位 Unit	

Below the form, there is a '操作小貼士 Operation Tips' section. A red arrow points to the 'EPRC 輸入模式' section, which shows the input fields for DD No. (117) and Lot No. (377 SB SS7).

2. 用戶必須輸入物業之詳細資料，如屋苑之期數，座數，層數及單位，如下圖：

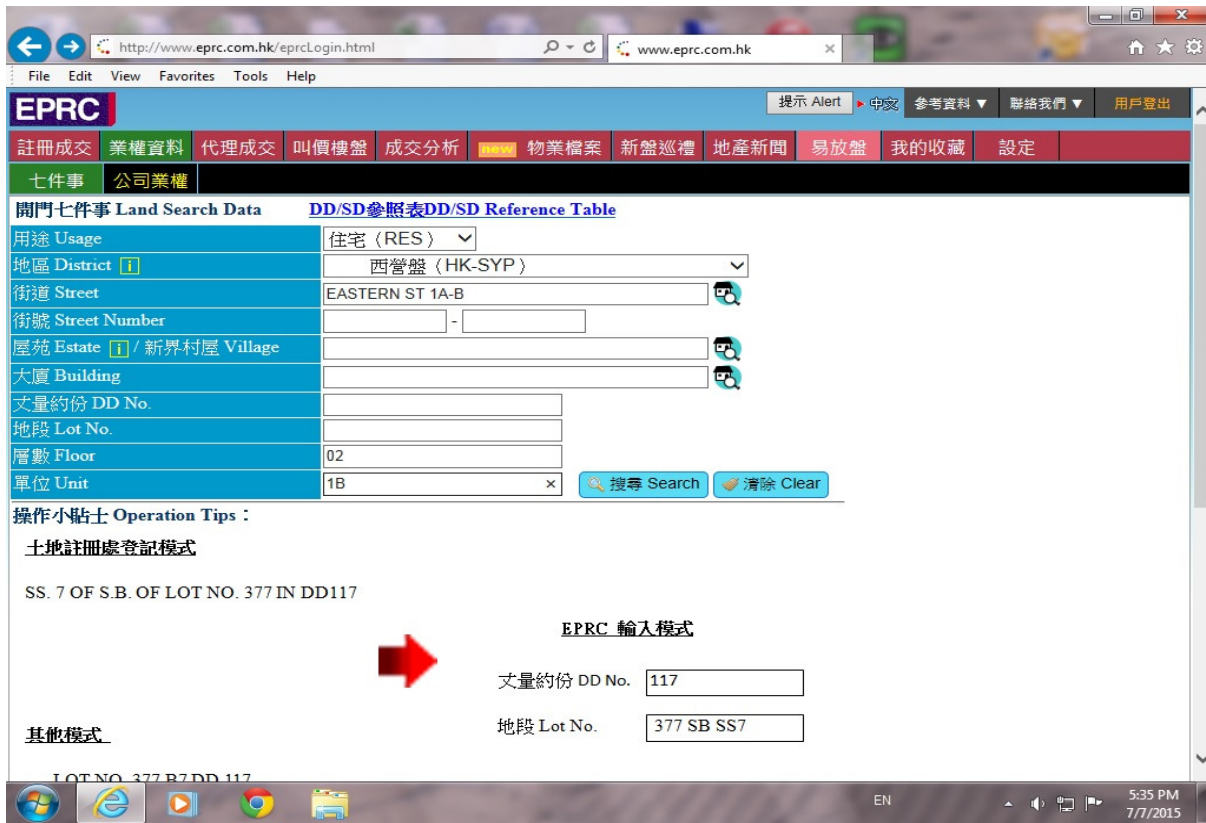


The screenshot shows the EPRC website interface with the 'Land Search Data' form filled out with specific property details. The form includes the following fields:

用途 Usage	住宅 (RES)
地區 District	筲箕灣 (HK-SKW)
街道 Street	YIU HING RD
街號 Street Number	
屋苑 Estate / 新界村屋 Village	
大廈 Building	TUNG LAM COURT (HOS)
丈量約份 DD No.	
地段 Lot No.	
層數 Floor	08
單位 Unit	17

Below the form, there is a '操作小貼士 Operation Tips' section. A red arrow points to the 'EPRC 輸入模式' section, which shows the input fields for DD No. (117) and Lot No. (377 SB SS7).

a) 如以街道名稱尋找物業資料，必須輸入街道號碼，層數及單位，如下圖：



http://www.eprc.com.hk/eprcLogin.html

File Edit View Favorites Tools Help

EPRC 提示 Alert 中文 參考資料 聯絡我們 用戶登出

註冊成交 業權資料 代理成交 叫價樓盤 成交分析 **物業檔案** 新盤巡禮 地產新聞 易放盤 我的收藏 設定

七件事 公司業權

開門七件事 Land Search Data **DD/SD參照表DD/SD Reference Table**

用途 Usage	住宅 (RES)
地區 District	西營盤 (HK-SYP)
街道 Street	EASTERN ST 1A-B
街號 Street Number	
屋苑 Estate / 新界村屋 Village	
大廈 Building	
丈量約份 DD No.	
地段 Lot No.	
層數 Floor	02
單位 Unit	1B

搜尋 Search 清除 Clear

操作小貼士 Operation Tips :

土地註冊處登記模式

SS. 7 OF S.B. OF LOT NO. 377 IN DD117

EPRC 輸入模式

丈量約份 DD No. 117

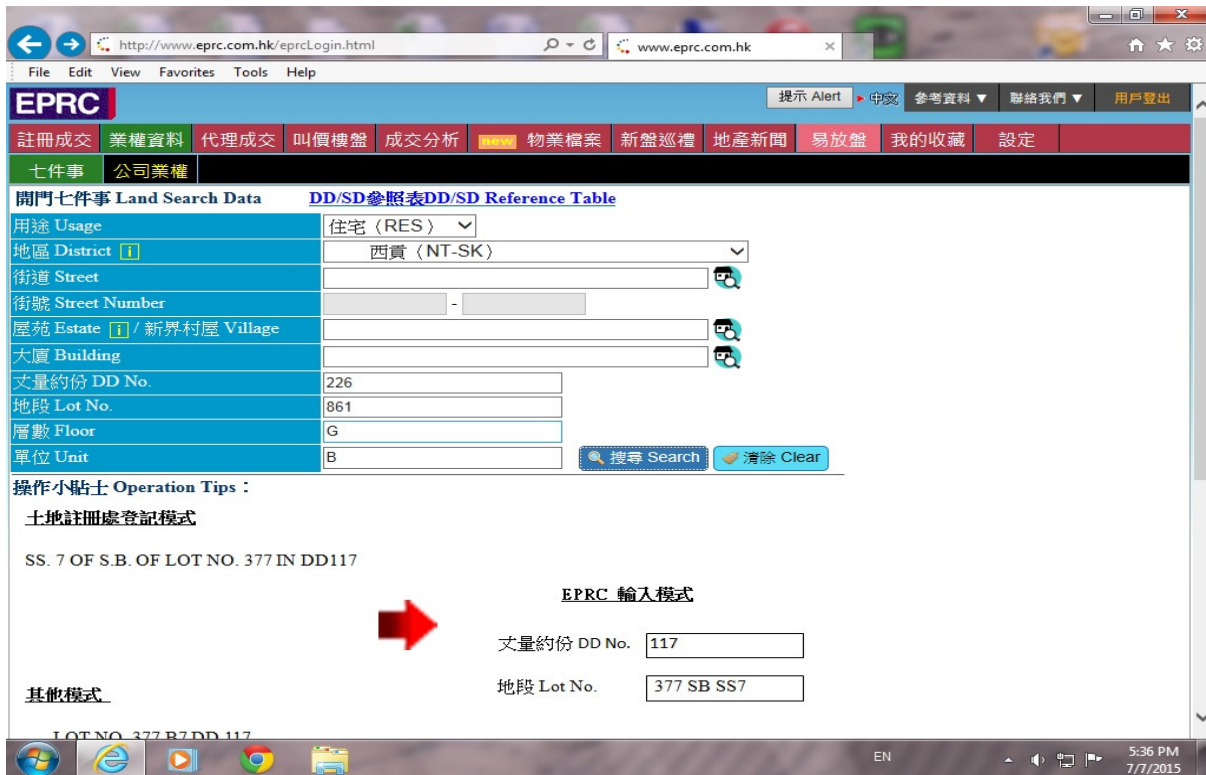
地段 Lot No. 377 SB SS7

其他模式

LOT NO. 377 B7 DD 117

EN 5:35 PM 7/7/2015

b) 如以 DD / LOT 尋找物業資料，必須輸入 DD、LOT 號碼，層數及單位，如下圖：



http://www.eprc.com.hk/eprcLogin.html

File Edit View Favorites Tools Help

EPRC 提示 Alert 中文 參考資料 聯絡我們 用戶登出

註冊成交 業權資料 代理成交 叫價樓盤 成交分析 **物業檔案** 新盤巡禮 地產新聞 易放盤 我的收藏 設定

七件事 公司業權

開門七件事 Land Search Data **DD/SD參照表DD/SD Reference Table**

用途 Usage	住宅 (RES)
地區 District	西貢 (NT-SK)
街道 Street	
街號 Street Number	
屋苑 Estate / 新界村屋 Village	
大廈 Building	
丈量約份 DD No.	226
地段 Lot No.	861
層數 Floor	G
單位 Unit	B

搜尋 Search 清除 Clear

操作小貼士 Operation Tips :

土地註冊處登記模式

SS. 7 OF S.B. OF LOT NO. 377 IN DD117

EPRC 輸入模式

丈量約份 DD No. 117

地段 Lot No. 377 SB SS7

其他模式

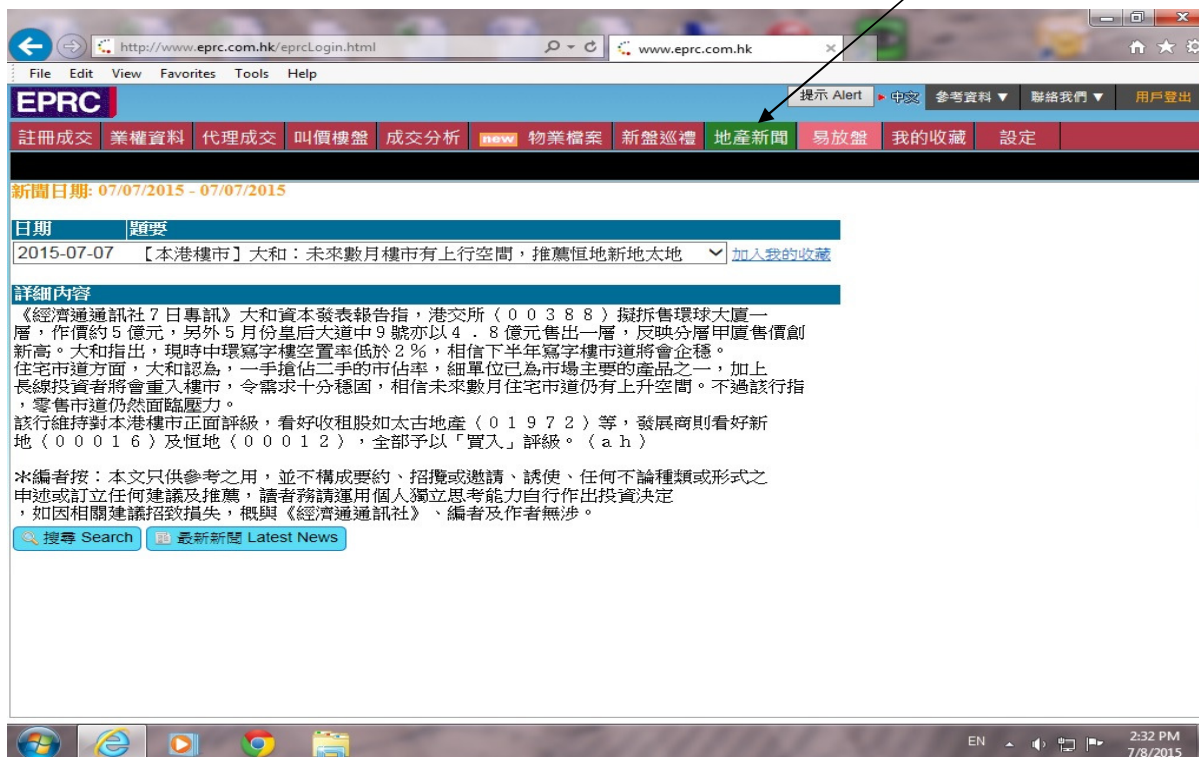
LOT NO. 377 B7 DD 117

EN 5:36 PM 7/7/2015

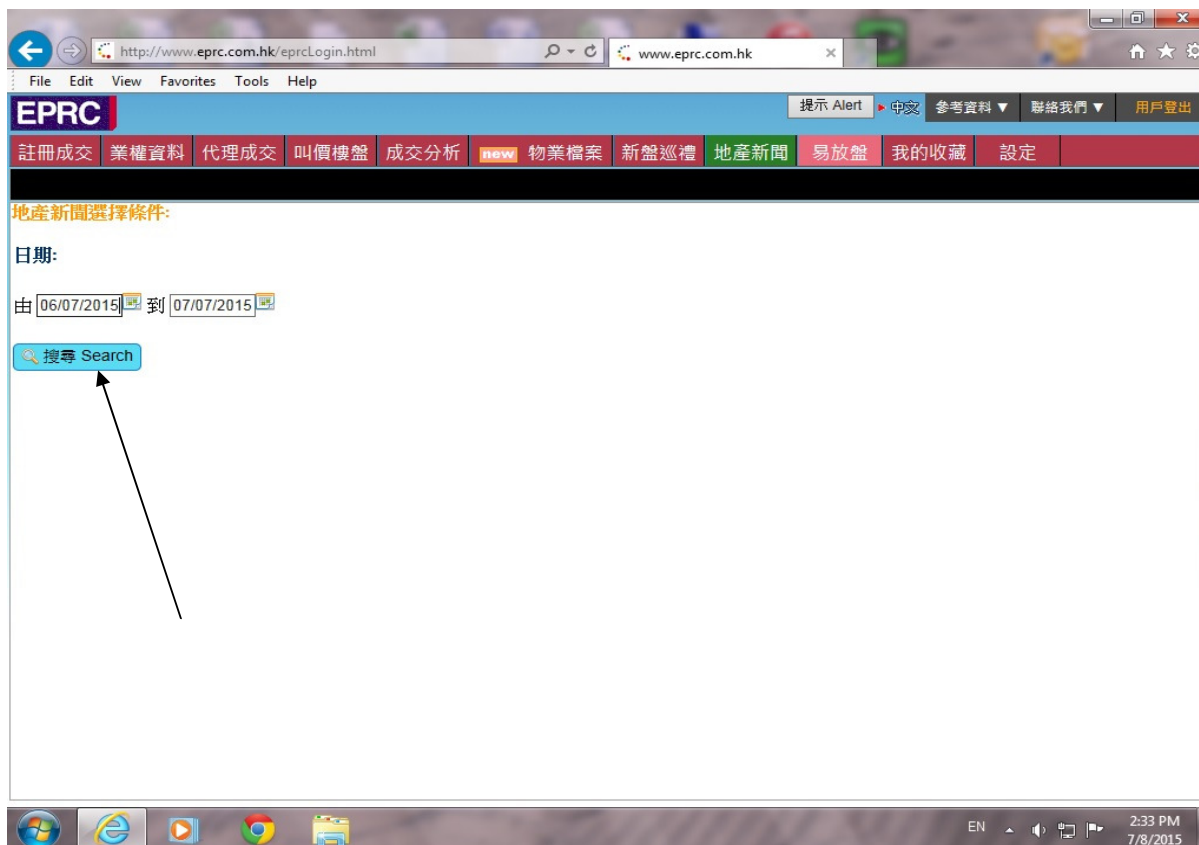
* 注意：如以 DD / LOT 號碼尋找物業資料，所需時間較長。

(五) 查看經濟通新聞

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《地產新聞》圖示，畫面顯示如下：



a) 如欲查詢最新之新聞，只需按一下“最新新聞”圖示，畫面顯示最新之地產新聞，如欲查詢非即日之新聞，只需按“搜尋”圖示，選擇日期範圍，按一下“搜尋”圖示，如下圖：



(六) 如何查叫價

1. 開啟電腦，進入視窗 XP / 2000/Vista / Windows 7 / 8 桌面後，**連線到網絡供應商(ISP)**，用滑鼠在 Internet Explorer 或 Mozilla FireFox 或 Chrome 圖示 (Icon)按兩次，就可開啟 Internet 瀏覽器(Browser)。(詳見頁1 圖1)
2. 開啟瀏覽器後，在網址輸入**www.eprc.com.hk**，用滑鼠在【登入】的圖示按一下，就可進入用戶登記及密碼畫面，輸入 貴公司之使用者名稱及密碼，便可進入 EPRC 網頁查看叫價資料。如圖例：

The screenshot shows the EPRC website homepage. The main banner reads "E-Win 全新視窗代理工作軟件". Below the banner is a navigation menu with options like "圖表", "入市市計數", "EAA表格", etc. A "登入 Login" button is highlighted with an arrow. The main content area features a "指標屋苑" section with a table of transactions. The table is titled "成交排行榜 (根據過去60天土地註冊處成交紀錄)" and lists various properties with their respective transaction details.

排名	屋苑名稱	地區	成交宗數	最高成交呎價(\$)	最低成交呎價(\$)	出租回報率(%)	放盤	平均呎價(\$)	放租數目	平均呎價(\$)	放盤數目
1#	帝景灣	將軍澳 坑口	514	27,721	12,262						14,077
2#	峻峯	將軍澳 坑口	511	12,686	7,563						10,731
	嘉湖山莊	元朗	87	9,119	6,761		20		2	7,740	1
4#	軟瓏山	沙田	84	20,216	12,460						15,053
5	沙田第一城	沙田	69	14,785	10,304	3.4	36		2	13,228	2
6#	天鑽	何文田	68	46,631	19,406						31,178
7	愉景灣	離島	65	20,488	7,486	5.0	39		2	10,437	6
8	日出康城	將軍澳 坑口	55	11,368	8,240	3.0	24		2	9,376	7
9	美孚新邨	荔枝角	42	13,609	9,077	3.6			1	11,130	7
10	新都城	將軍澳 坑口	37	14,092	11,009	3.8	41		1	12,695	1

The screenshot shows the EPRC website login page. The URL is "http://www.eprc.com.hk/eprcLogin.html". The page features a navigation menu with options like "註冊成交", "業權資料", "代理成交", "叫價樓盤", etc. A "登入 Login" button is highlighted with an arrow. Below the navigation menu is a "叫價選擇條件 Asking Selection Criteria" form with various search filters.

叫價選擇條件 Asking Selection Criteria

物業性質 Nature	所有盤 (ALL)
樓盤狀況 Status	活躍盤 (ACTIVE)
樓盤來源 Source	所有盤 (ALL)
物業用途 Usage	所有 (ALL)
地區 District	選擇地區 (SELECT DISTRICT)
街道 Street	
街號 Street Number	
屋苑 Estate	新界村屋 Village
大廈 Building	
層數 Floor	
單位 Unit	
更新日期 Update Date	所有 (ALL)
售價 (百萬) Price (\$M)	
建築面積 Gross Area(s.f.)	
電話號碼 Tel.No.	
廳 Liv/Din Room	房 Bedroom

(七) 查看叫價資料

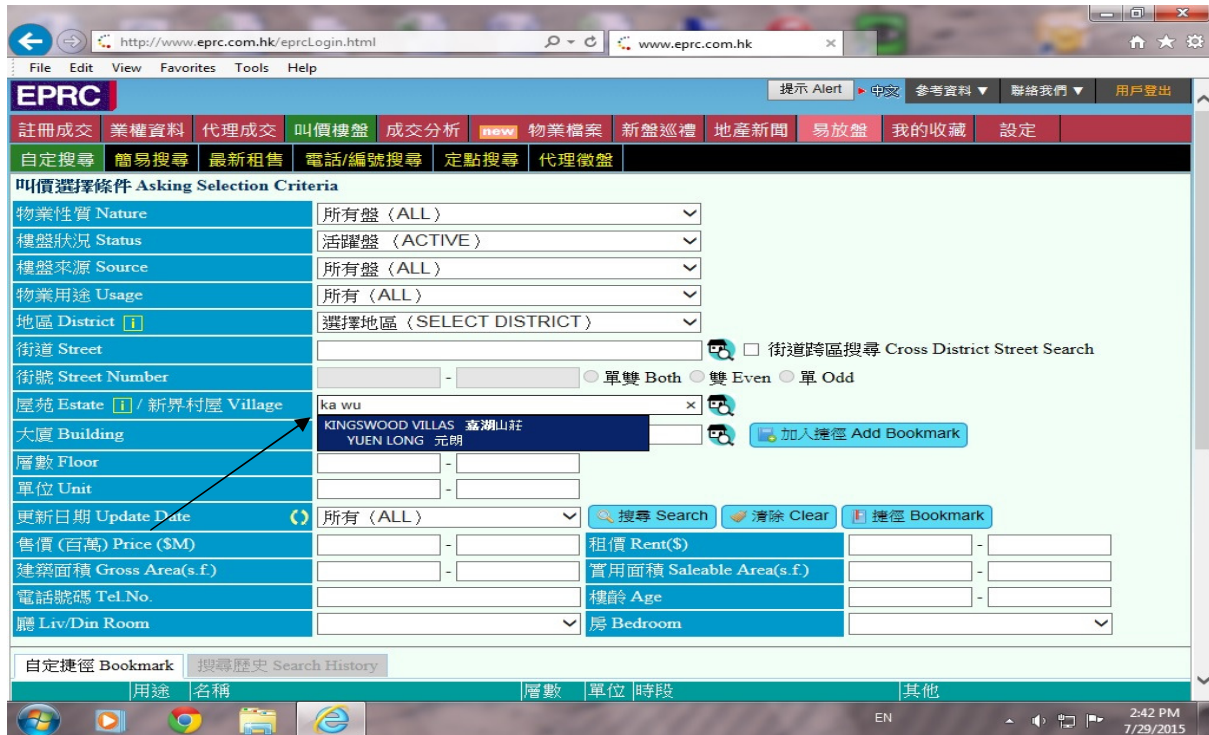
1. 登入網頁後，用滑鼠按上方功能鍵『叫價樓盤』，再選擇『自定搜尋』。畫面顯示叫價選擇條件的畫面，如下圖：

The screenshot shows the 'Asking Selection Criteria' search form on the EPRC website. The form includes various filters such as 'Nature', 'Status', 'Source', 'Usage', 'District', 'Street', 'Street Number', 'Estate/Village', 'Building', 'Floor', 'Unit', 'Update Date', 'Price', 'Rent', 'Gross Area', 'Saleable Area', 'Tel.No.', 'Age', and 'Bedroom'. The 'Estate/Village' field is currently empty. The search results table at the bottom shows columns for '用途' (Usage), '名稱' (Name), '層數' (Floor), '單位' (Unit), '時段' (Time), and '其他' (Other).

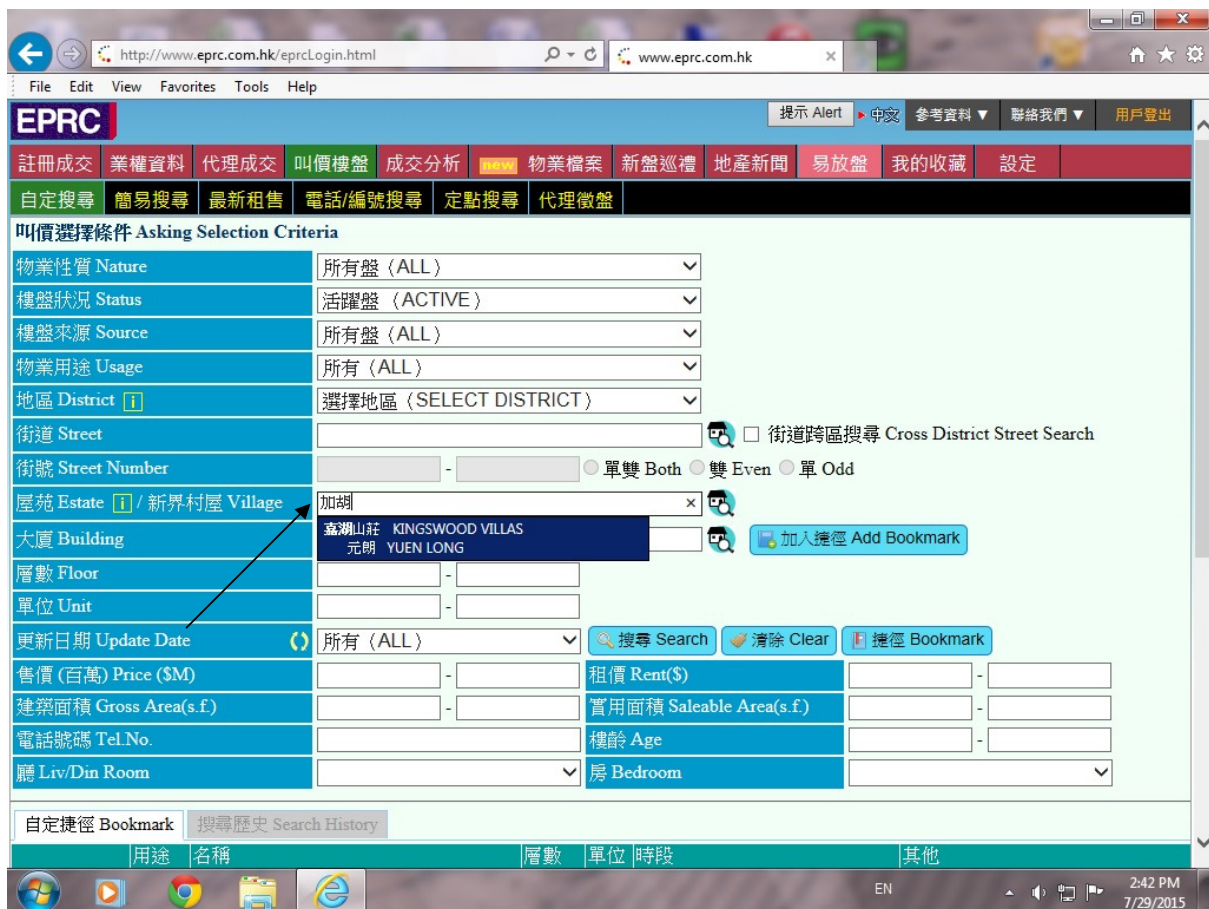
a) 輸入有關條件，先選擇用途，如以屋苑或大廈搜尋，直接在《屋苑》一欄輸入屋苑名稱(中文或英文皆可)的頭幾個字，例如嘉湖山莊，只需輸入"kingsw"，螢光幕會直接顯示所有以 kingsw 命名的大廈以供選擇，如下圖：

The screenshot shows the 'Asking Selection Criteria' search form with the 'Estate/Village' field set to 'kingsw'. A dropdown menu is open, displaying a list of properties: 'KINGSWIN IND BLDG 金鐘工業大廈', 'KWAI CHUNG 葵涌', 'KINGSWOOD VILLAS 嘉湖山莊', and 'YUEN LONG 元朗'. An arrow points to the dropdown menu. The search results table at the bottom shows columns for '用途' (Usage), '名稱' (Name), '層數' (Floor), '單位' (Unit), '時段' (Time), and '其他' (Other).

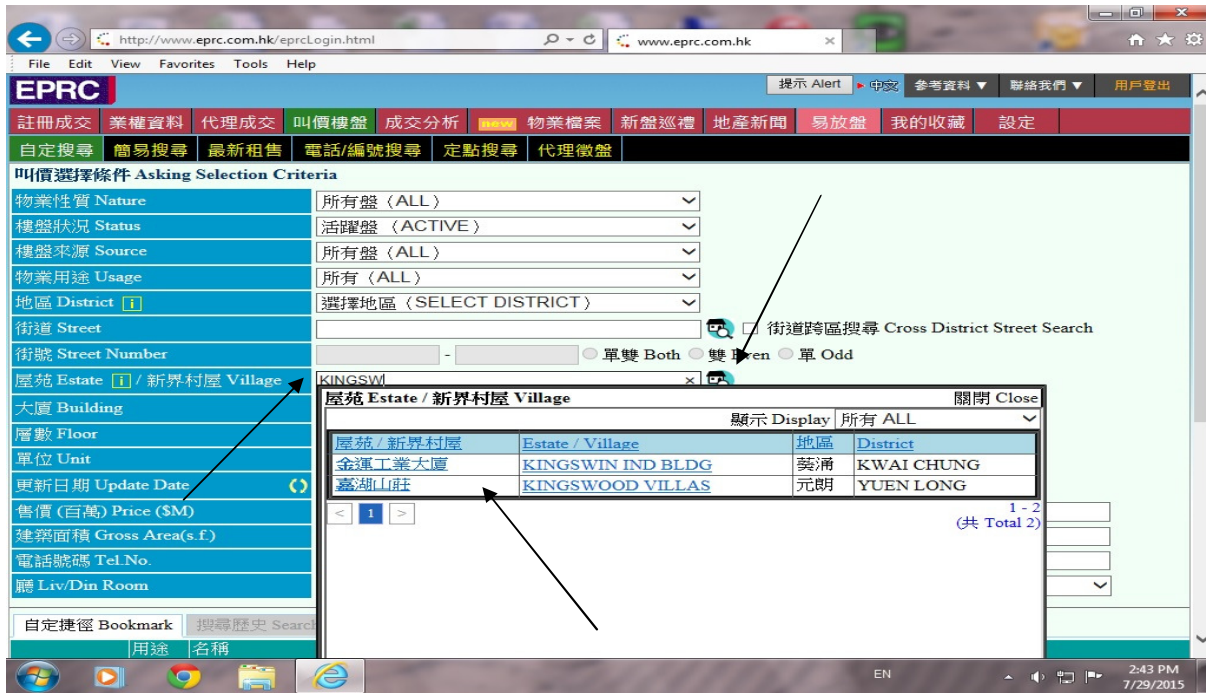
b) 或於《屋苑》一欄輸入廣東音 ka wu，螢幕顯示所有嘉湖的廣東音表單以供選擇，如下圖：



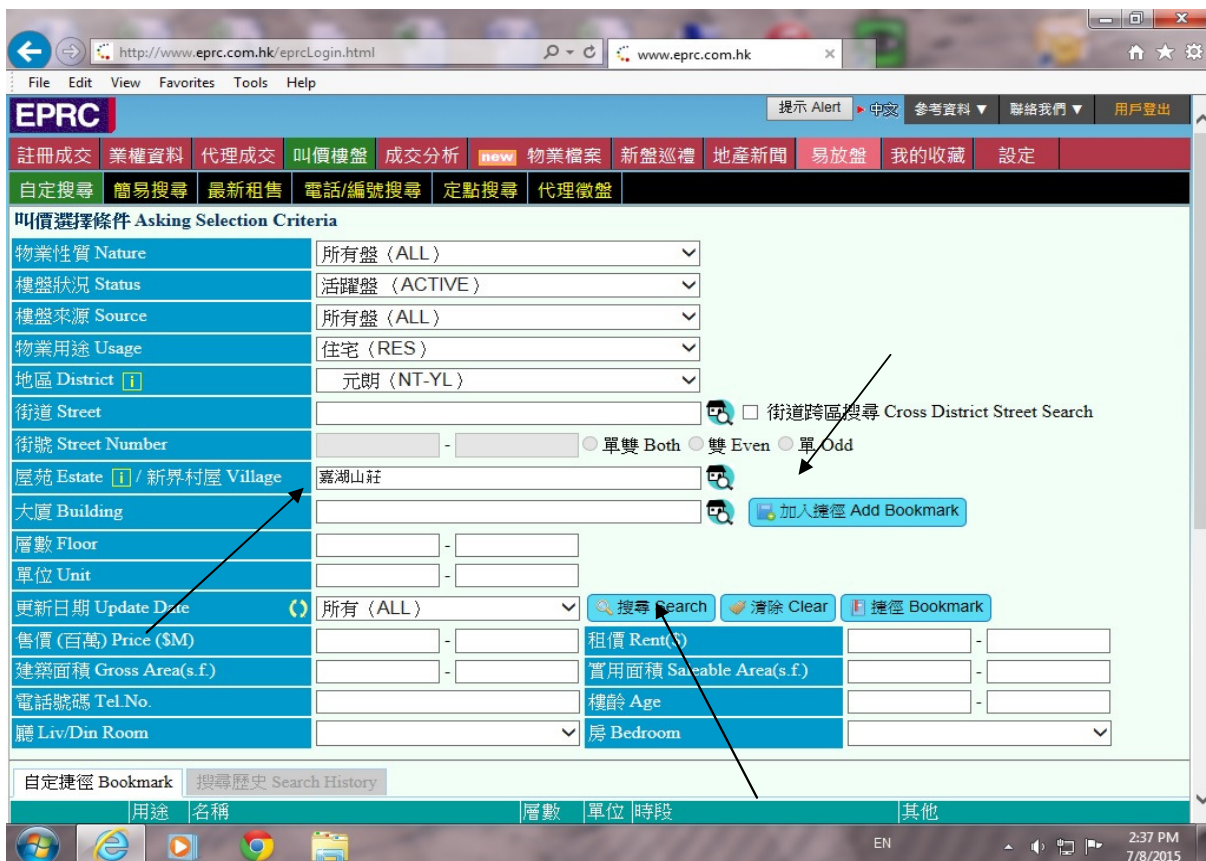
c) 亦可於《屋苑》一欄輸入嘉湖廣東音同音異字，如輸入“加胡”，所有“加胡”廣東音顯示於螢光幕以供選擇，如下圖：



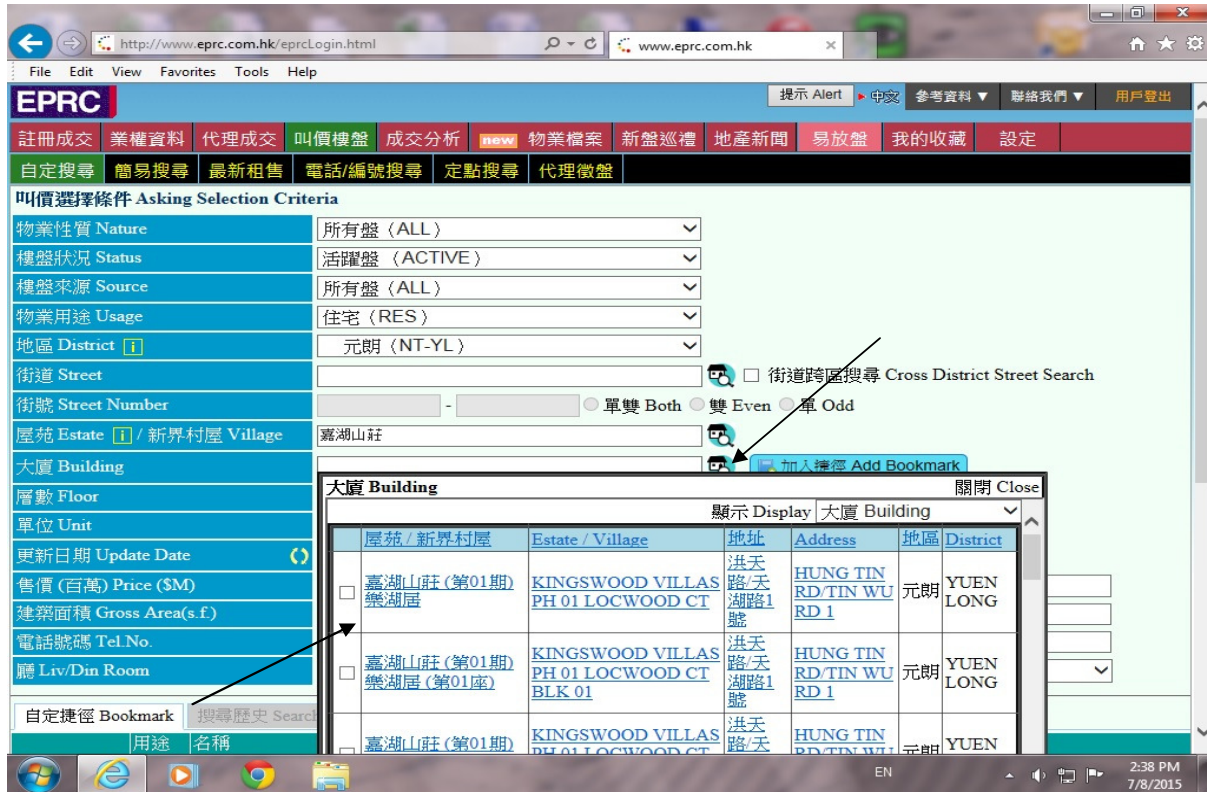
d) 亦可只需輸入"kingstw"或"嘉湖"，再按右邊之“放大鏡”，如下圖：



e) 選擇 kingswood villas 或 嘉湖山莊，用滑鼠按一下屋苑之中文或英文名稱，屋苑名稱會自動顯示在屋苑一欄，如以屋苑搜尋，可直接按“搜尋”之圖示，亦可於“加入捷徑”圖示按一下，將要查看之大廈建立捷徑，方便日常查看，如下圖：



f) 如要選擇個別屋苑之期數及座數，用滑鼠於《大廈》右邊之放大鏡按一下，畫面顯示屋苑之期數及座數，用滑鼠於所需之期數及座數按一下，屋苑之座數及街道名稱會自動顯示，再輸入所需層數、單位、面積及售價，便可按“**搜查**”，開始尋找資料，如下圖：



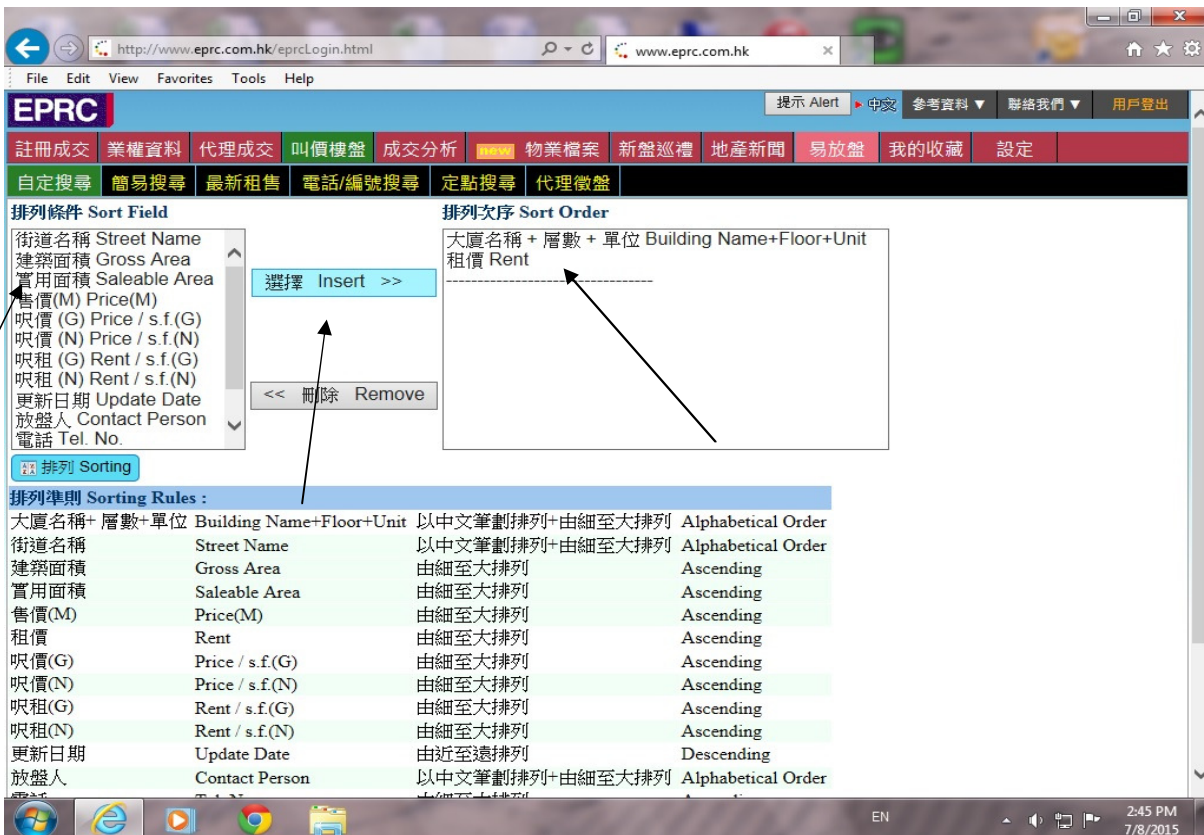
2. 尋找完畢後，螢光幕會出現綜合頁，如要列印樓盤資料，於大廈名稱左邊之方格按一下，方格內出現✓，表示要列印該樓盤，然後按“**預覽列印**”圖示。若要列印聯絡人及電話，在不列印聯絡人及電話一欄按✓，然後按“**預覽列印**”圖示。



a) 螢幕顯示要列印之樓盤，按瀏覽器(Browser)之“列印”圖示，列印樓盤。



b) 用戶可將尋找出來的樓盤按不同條件排列，令資料清晰易看，用滑鼠按“排列”圖示，畫面顯示 10 種不同排列方式，只需按所需之排列條件一下，再按選擇，排列條件會自動跳到右邊排列次序一欄，按“排列”圖示，樓盤會按所需之條件排列。



- c) 用戶亦可直接於綜合頁的每個項目獨立排列，令資料清晰易看，如要排列“租價”，只需用滑鼠於(租價)按一下，租價便會以遞增形式排列，再按一下，會用遞減形式排列，再按一下還原原本排列，如下圖：

The screenshot shows the EPRC website interface. At the top, there is a navigation bar with various menu items like "註冊成交", "業權資料", "代理成交", "叫價樓盤", "成交分析", "物業檔案", "新盤巡禮", "地產新聞", "易放盤", "我的收藏", and "設定". Below this is a search bar with options like "自定搜尋", "簡易搜尋", "最新租售", "電話/編號搜尋", "定點搜尋", and "代理徵盤".

The main content area is titled "叫價概覽 Asking Summary" and features a table of property listings. The table has columns for "大廈名稱", "層數", "單位", "面積(G)", "面積(N)", "實用率", "售價(M)", "租價", "聯絡人", "電話", "更新日", "來源", "樓盤狀況", "呎售(G)", "呎售(N)", "呎租(G)", "呎租(N)", and "快捷".

Two listings are visible:

- Listing 1: 嘉湖山莊 (第01期) 樂湖居 (第12座) / KINGSWOOD VILLAS PH 01 LOCWOOD CT BLK 12. Unit 17, Area 580, 480, 83%. Price 9200, Rent 15.86. Contact: 陸先生 / MR 96204151. Update Date: 04/07/2015. Status: 業主 / 活躍盤 / OWNER ACTIVE.
- Listing 2: 嘉湖山莊 (第01期) 樂湖居 (第11座) / KINGSWOOD VILLAS PH 01 LOCWOOD CT BLK 11. Unit 08 B, Area 814, 640, 79%. Price 9300, Rent 14.53. Contact: 朱先生 / MR 90733822. Update Date: 06/07/2015. Status: 業主 / 活躍盤 / OWNER ACTIVE.

Below the table, there are sorting options: "預覽列印", "Print Preview", "不列印聯絡人及電話 Printed Without Tel. No./ Contact person", "首頁 First", "上頁 Previous", "下頁 Next", and "排列 Sorting".

At the bottom, there is a section for "平均分析 Average Price" and "叫價 Price". It shows "叫租 根據已選 1 個記錄 Rent Based on 1 Selected Record(s)". The average rent is 15.86. Other metrics include "平均呎價 (實用) Average Price/s.f.(N)", "平均呎租 (建築) Average Rent/s.f.(G)", and "平均呎租 (實用) Average Rent/s.f.(N)".

3. 尋找資料完畢，於大廈名稱一欄按一下，即可進入詳細頁，查看樓盤詳細資料，如需查看其他詳細資料，只需按螢光幕上方之功能鍵。

The screenshot shows the EPRC website interface with the "叫價詳細資料 Asking Price Detail" section selected. The page displays detailed information for the property listed in the previous screenshot.

Key details include:

- 樓盤編號 Ref.No.: WIR2387437
- 樓盤來源 Source: 業主 / OWNER
- 地區 District: 元朗 / YUEN LONG
- 大廈 Building: 嘉湖山莊 (第01期) 樂湖居 (第12座) / KINGSWOOD VILLAS PH 01 LOCWOOD CT BLK 12
- 街道名稱 Street Name: 洪天路/天湖路1號 / HUNG TIN RD/TIN WU RD 1
- 丈量約份/地段 DD/Lot: TSWTL 1 RP
- 層數 Floor: 17
- 單位 Unit: 17
- 建築面積 Gross Area(s.f.): 580
- 實用面積 Saleable Area(s.f.): 480 (P)
- 售價(百萬) Price(M): N.A.
- 呎價 \$/s.f.(G): N.A.
- 租價 Rent: 9200
- 呎租 \$/s.f.(G): 15.86
- 聯絡人 Contact Person: 陸先生/MR LUK -- 962
- 牌照號碼 License: 獨家
- 佣金 Commission: 獨家

Additional information includes "物業用途 Usage: 住宅 / RES", "出盤日期 Ask Date: 04/07/2015", "屋苑 Estate: 嘉湖山莊 / KINGSWOOD VILLAS", "狀況 Status: 活躍盤 / ACTIVE", and "更新日期 Update Date: 04/07/2015".

At the bottom, there is a "要聞回顧" section with the headline "06/07/2015 【本港樓市】A股曾大跌，十大屋苑周末僅錄8宗成交半數屋苑捧蛋".

- ☺ 各項功能鍵註解
- a) 最新三個月屋苑成交 ☞用戶可查看該屋苑最近三個月之成交紀錄
- b) 最新三個月屋苑叫價 ☞用戶可查看該屋苑最近三個月之叫價紀錄
- c) 買家/租客支出 ☞用戶可計算買家、賣家、業主、租客之各項支出
- d) 叫價歷史 ☞用戶可查看樓盤過往之叫價紀錄
- e) 物業簡介 ☞用戶可查看該物業之詳細資料，如期數、座數、伙數、發展商及管理公司等
- f) 七件事 ☞用戶可查看該單位之物業用途、入伙日期、面積、契約年期、未完日期、業權及物業頒令
- g) 要聞回顧 ☞用戶可查看該樓宇之相關地產新聞

(八) 電話/編號搜尋

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《電話/編號搜尋》之圖示、進入電話/編號搜尋-選擇條件之畫面，用戶可選擇用電話號碼、樓盤編號尋找所需之樓盤，若選擇用電話號碼找尋，只需在電話號碼一欄輸入電話號碼之頭幾個字，如“967”、“9673”或“96736”，按“搜尋”，如下圖：

The screenshot shows the EPRC website search interface. The browser address bar displays 'http://www.eprc.com.hk/eprcLogin.html'. The navigation menu includes '註冊成交', '業權資料', '代理成交', '叫價樓盤', '成交分析', '物業檔案', '新盤巡禮', '地產新聞', '易放盤', '我的收藏', and '設定'. The search section is titled '電話/編號搜尋' and contains two main search categories:

- 電話號碼 Tel. No.:**
 - Property Type Usage: 住宅 (RES)
 - 電話號碼1. Tel. No. (1): 9673
 - 電話號碼2. Tel. No. (2):
 - 電話號碼3. Tel. No. (3):
 - Format examples: (格式 1: 28808888 格式 2: 2880 格式 3: 2880xxx8)
 - Buttons: 搜尋 Search, 清除 Clear
- 樓盤編號 Ref. No.:**
 - Property Type Usage: 辦公室 (OFC)
 - 樓盤編號 Ref. No.:
 - Format example: (模式 e.g.: WIR1234567)
 - Buttons: 搜尋 Search, 清除 Clear

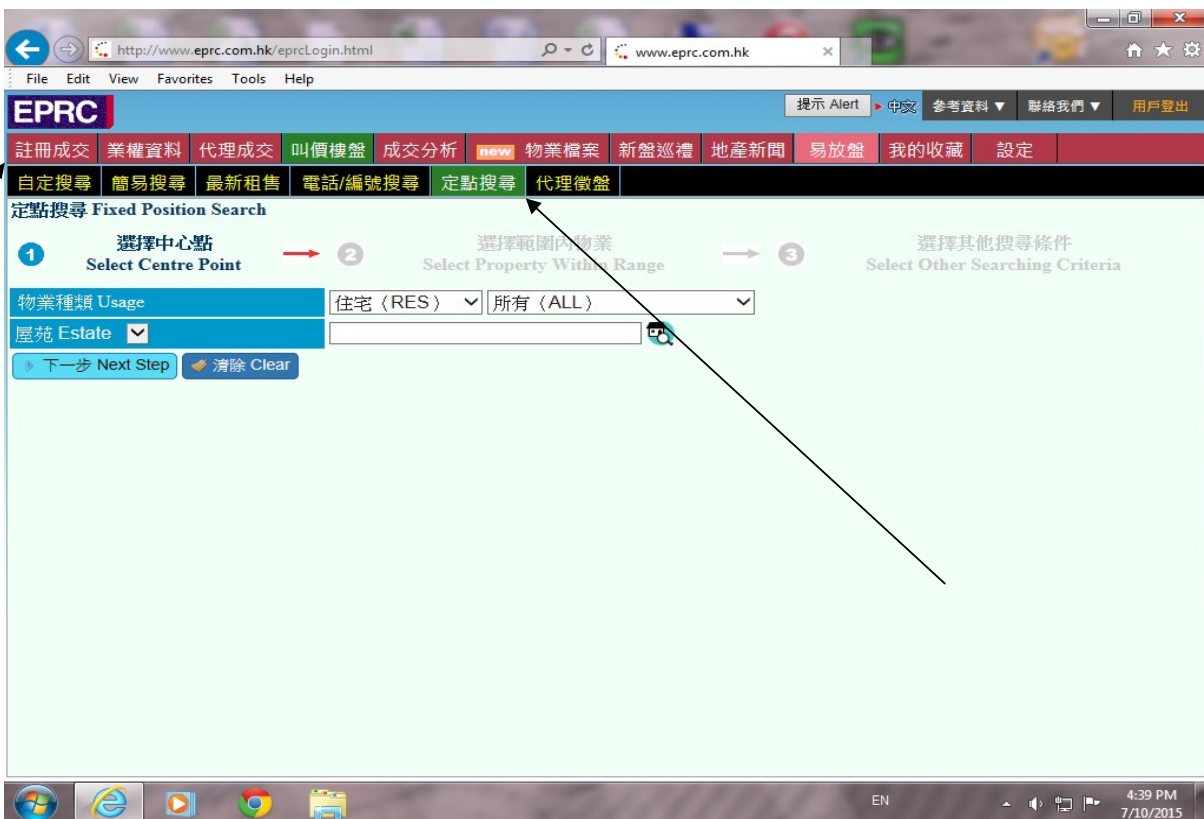
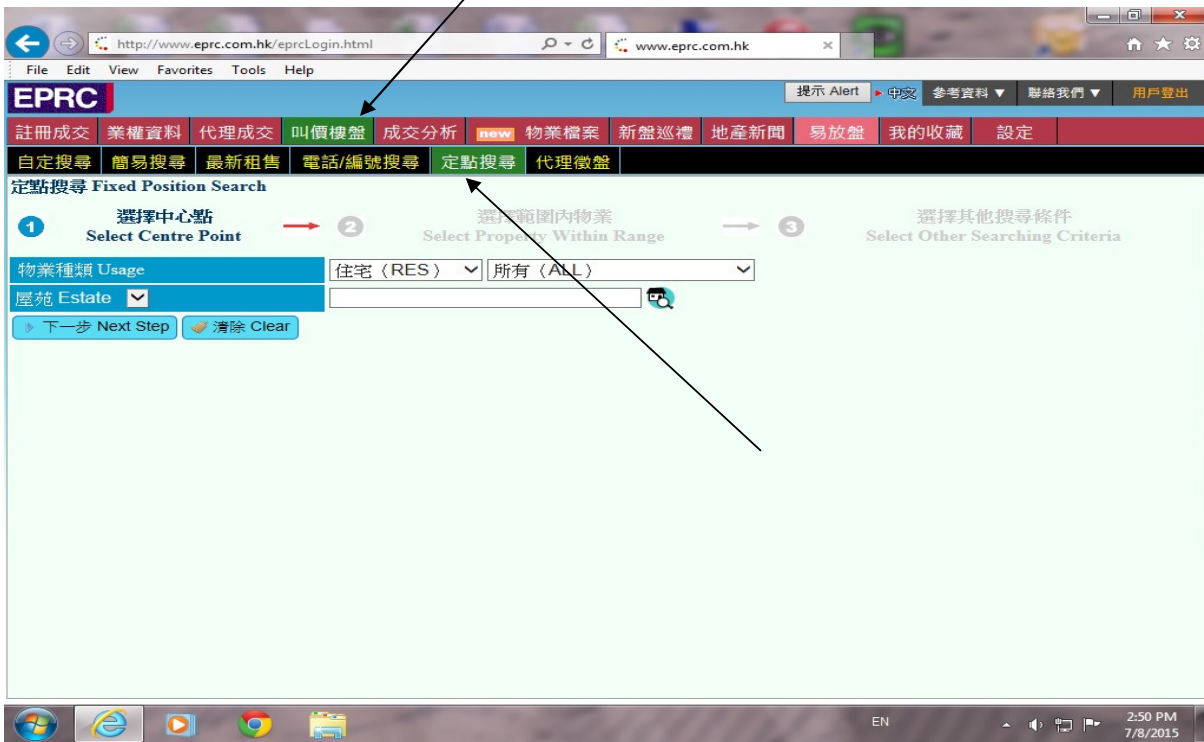
- a) 尋找完畢，螢光幕會出現綜合頁。

The screenshot shows the search results page on the EPRC website. The page title is '叫價概覽 Asking Summary' and '平均 Average'. The table below lists several properties with their details:

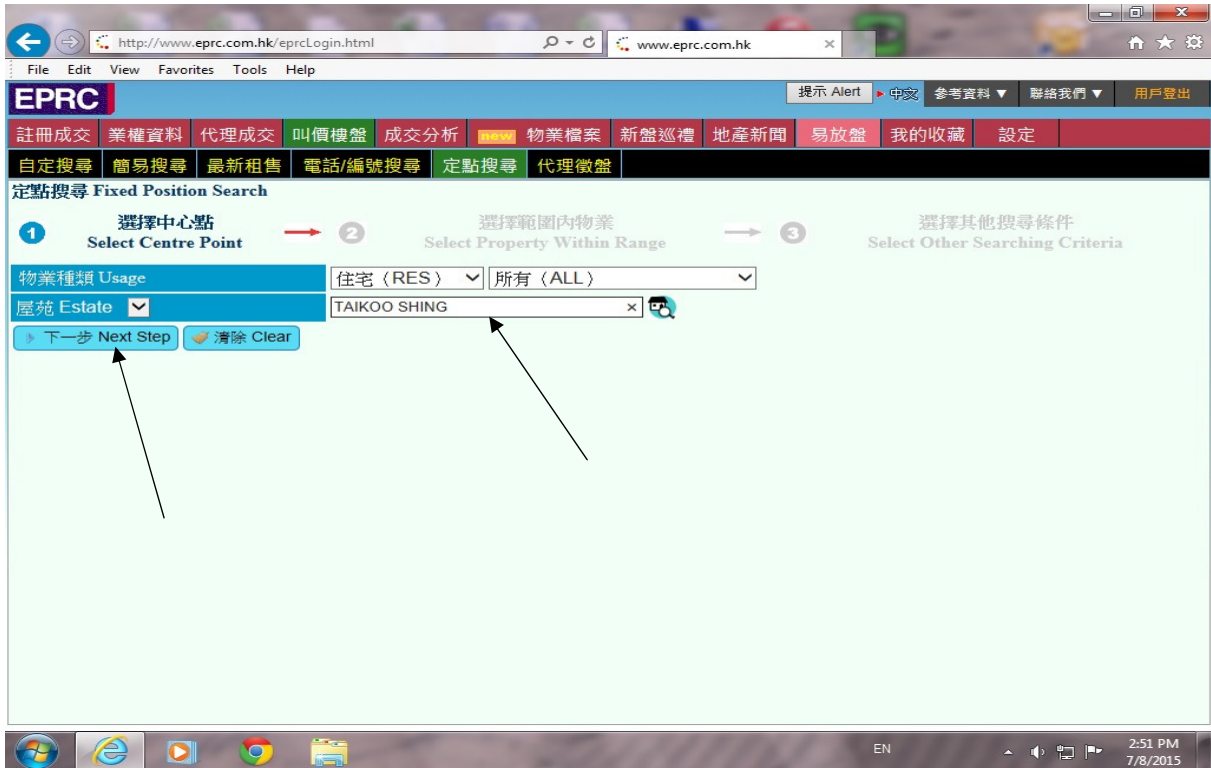
大廈名稱	層數	單位	面積(G)	面積(N)	實用率	售價(M)	租價	聯絡人	電話	更新日	來源	樓盤狀況	呎售(G)	呎售(N)	呎租(G)	呎租(N)	快捷
Building Name	Floor	Unit	Area (G)	Area (N)	Eff. Ratio	Price (M)	Rent	Contact	Tel. No.	Update Date	Source	Status	Price/s.f. (G)	Price/s.f. (N)	Rent/s.f. (G)	Rent/s.f. (N)	Quick Key
和富中心(第15座)/ PROVIDENT CTR BLK 15	低		807	703	87%	9.980		怡嘉地產 代理 / TOP BRIGHT REALTY AGENCY	96736	07/07/2015	代理 / AGENT	活躍盤 / ACTIVE	12367	14196	N.A.	N.A.	
英皇中心 / KING'S CTR	低		N.A.	292		4.300	12500	怡嘉地產 代理 / TOP BRIGHT REALTY AGENCY	96736	06/07/2015	代理 / AGENT	活躍盤 / ACTIVE	N.A.	14726	N.A.	42.81	
木蘭苑 / MERLIN GDN	高		540	391	72%		17500	怡嘉地產 代理 / TOP BRIGHT REALTY AGENCY	96736	06/07/2015	代理 / AGENT	活躍盤 / ACTIVE	N.A.	N.A.	32.41	44.76	
DIVA	高		N.A.	493			28000	怡嘉地產 代理 / TOP BRIGHT REALTY AGENCY	96736	04/07/2015	代理 / AGENT	活躍盤 / ACTIVE	N.A.	N.A.	N.A.	56.80	
康威大廈 / EVERWIN BLDG	低		404	330	82%		13800	怡嘉地產 代理 / TOP BRIGHT REALTY AGENCY	96736	04/07/2015	代理 / AGENT	活躍盤 / ACTIVE	N.A.	N.A.	34.16	41.82	

(九) 定點搜尋

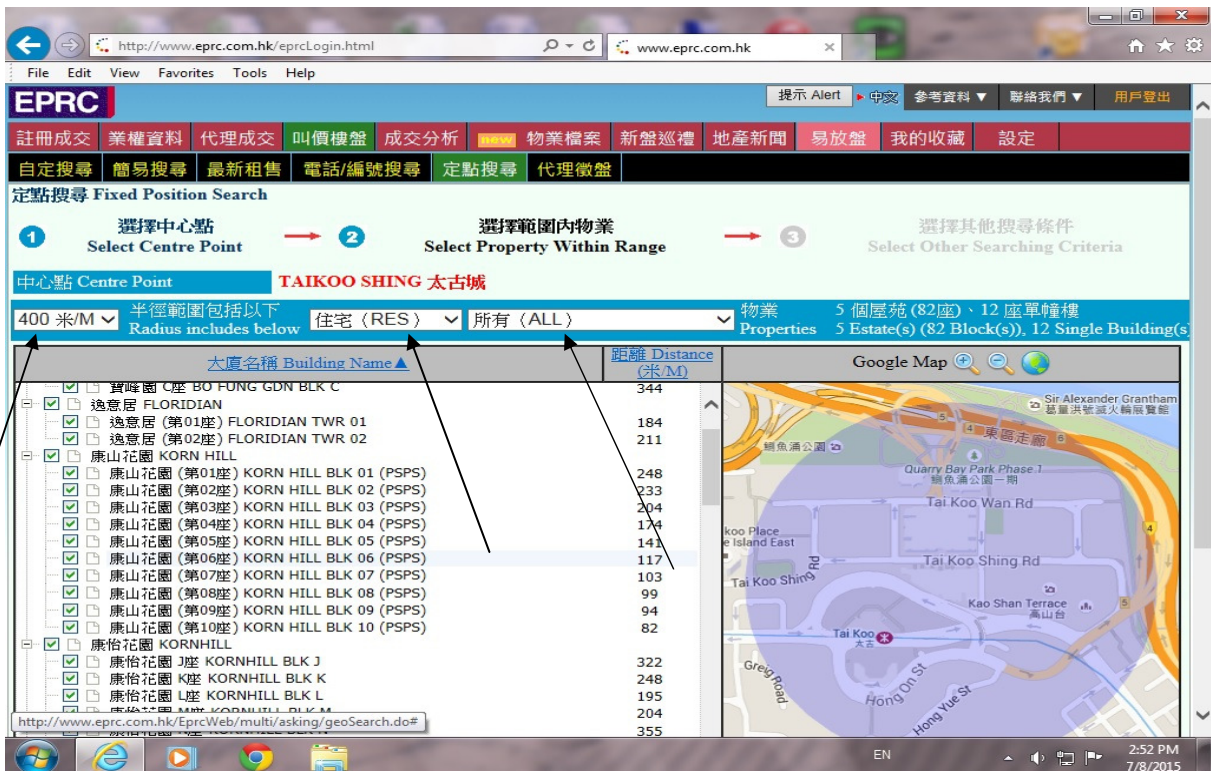
1. 如要以指定的屋苑或大廈搜尋附近 100 米至 800 米之叫價/叫租或成交物業，用滑鼠指向《叫價樓盤》，再按《定點搜尋》，或用滑鼠指向《註冊成交》，再按《定點搜尋》，螢光幕出現定點搜尋畫面，如下圖：



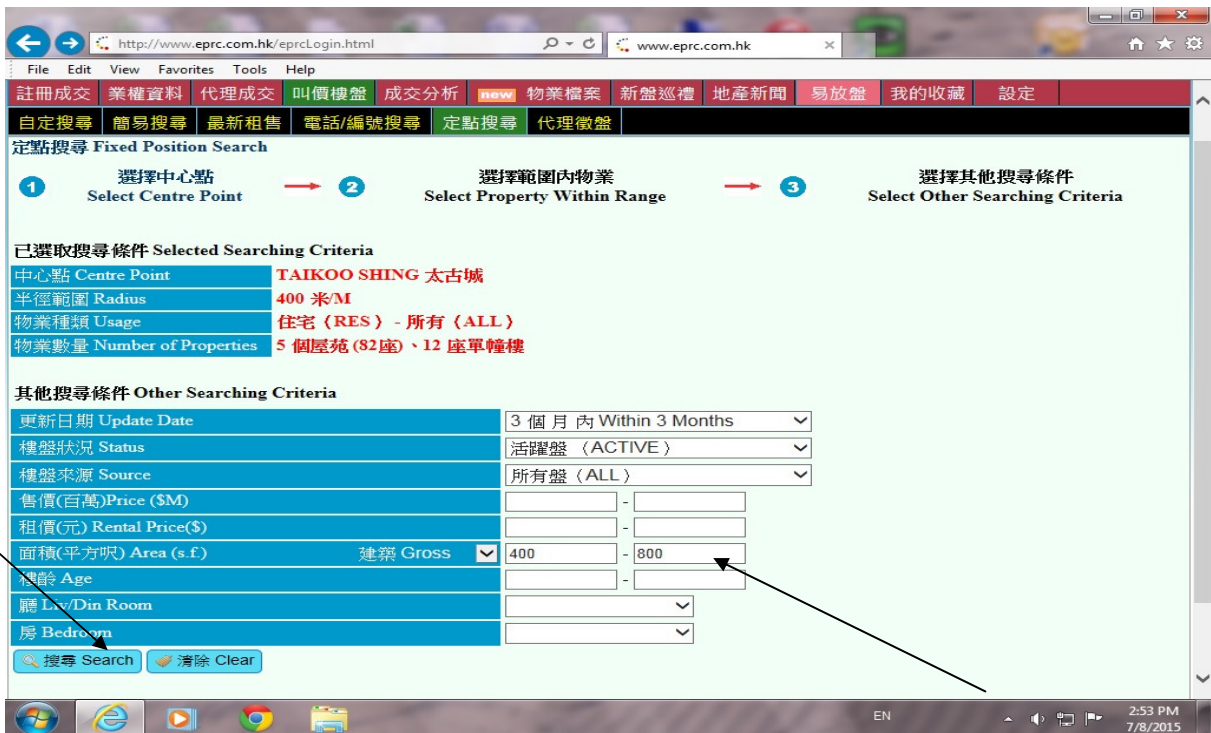
2. 輸入要搜尋之中心點，如要以 Taikoo Shing 太古城為中心點找尋 400 米範圍有什麼叫價/叫租之樓盤，於屋苑一欄輸入 Taikoo Shing 或太古城，然後按下一步，如下圖：



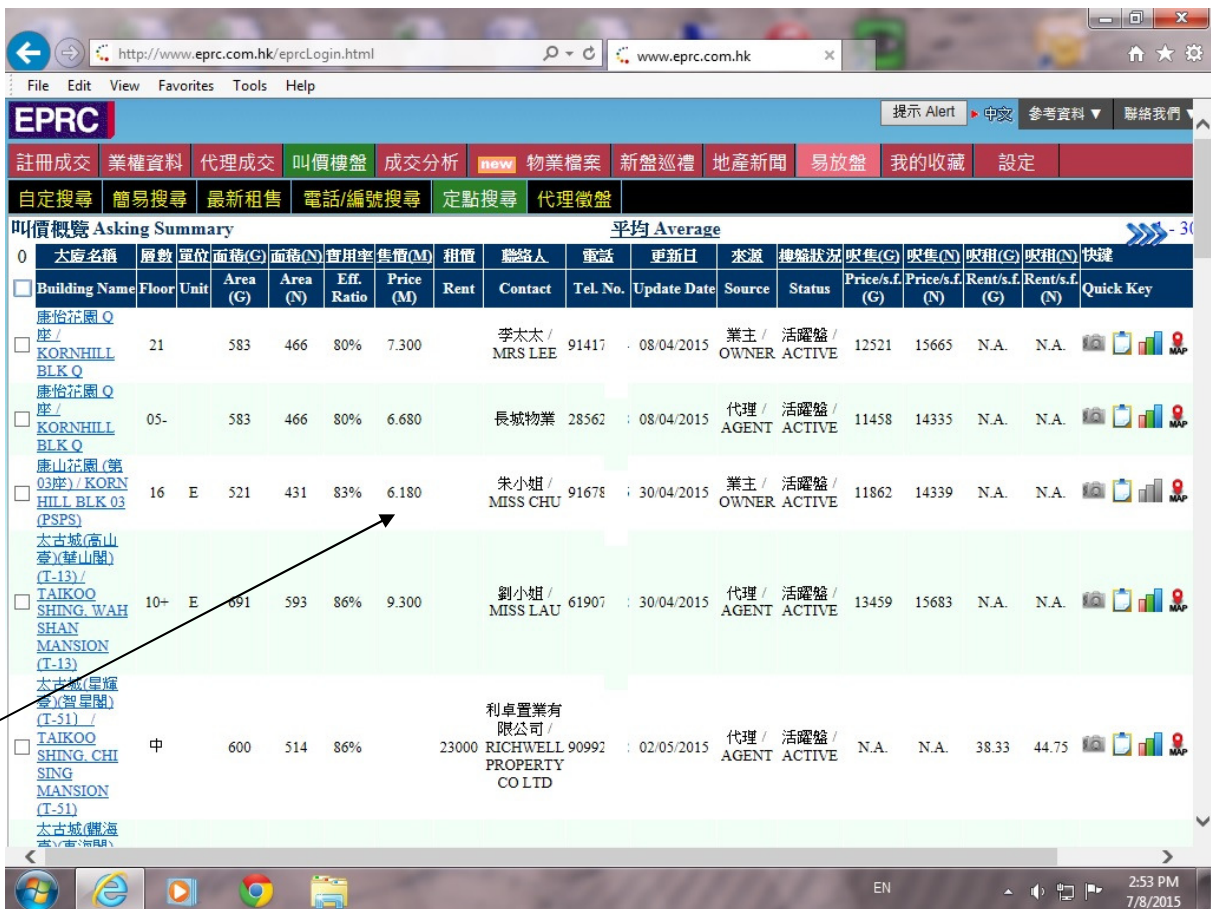
3. 螢光幕出現太古城 400 米範圍之物業名稱，可個將搜尋範圍縮小至 100 米或擴大到 800 米，亦可選擇太古城 100 米至 800 米之住宅、辦公室、商舖、工業、車位或雜項，若選擇住宅，更可選擇私樓或資助房屋，選擇完所需，按一步，如下圖：



4. 螢光幕出現選擇條件畫面，輸入所需條件，按搜尋，如下圖：



5. 螢光幕出現所要求之資料



* 《註冊成交》之《定點搜尋》搜尋方式，請參閱 叫價樓盤》之《定點搜尋》。

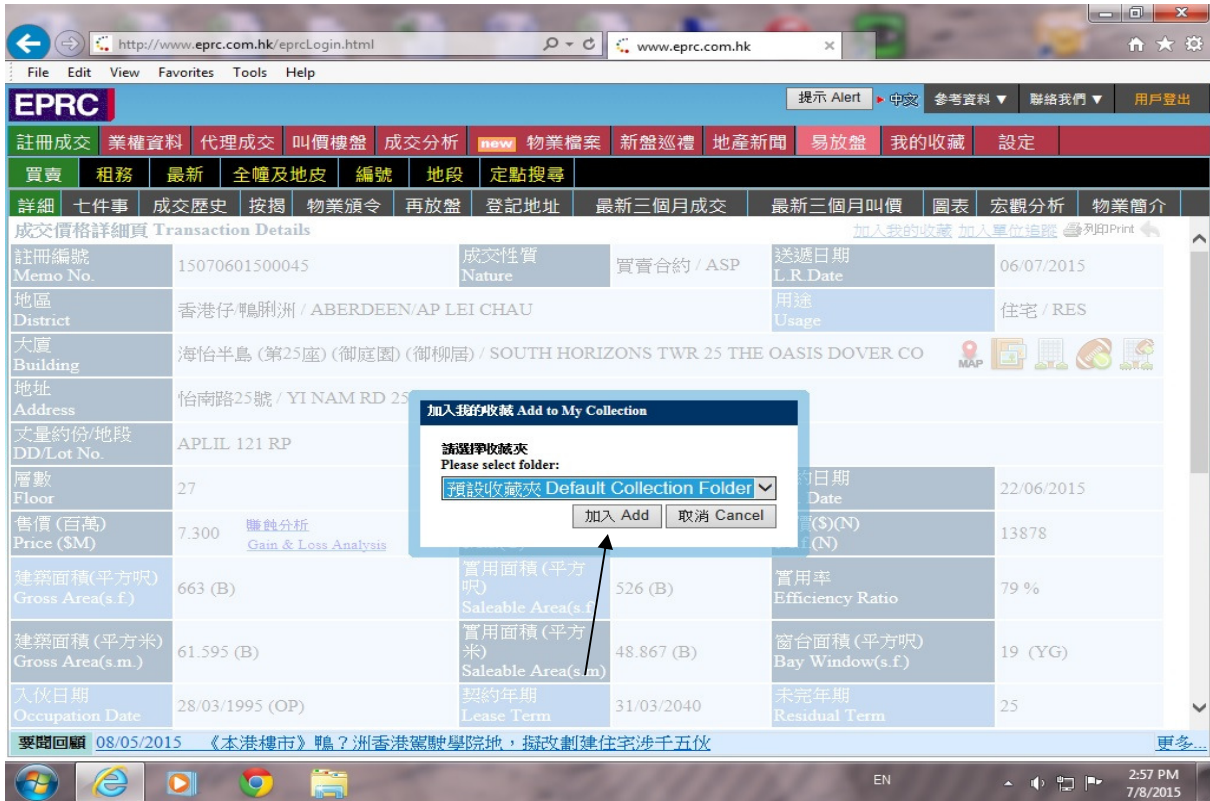
(十)如何收藏資料及設定單位追蹤 – 我的收藏

- 收藏資料

1. 進入成交或叫價選擇條件頁，輸入所需，並搜尋到所要之成交紀錄或叫價樓盤，於瀏覽頁按一下，進入詳細頁，螢幕右上方出現 加入我的收藏，用滑鼠指向 加入我的收藏 按一下，如下圖：



2. 螢幕出現選擇收藏於那個資料夾，選擇資料夾，按加入，如下圖：



3. 於詳細頁右上方顯示 已收藏，表示已收藏了該紀錄

註冊成交 業權資料 代理成交 叫價樓盤 成交分析 **new** 物業檔案 新盤巡禮 地產新聞 易放盤 我的收藏 設定

買賣 租務 最新 全幢及地皮 編號 地段 定點搜尋

詳細 七件事 成交歷史 按揭 物業頒令 再放盤 登記地址 最新三個月成交 最新三個月叫價 圖表 宏觀分析 物業簡介

成交價格詳細頁 Transaction Details 已收藏 加入單位追蹤 列印Print

註冊編號 Memo No.	15070601500045	成交性質 Nature	買賣合約 / ASP	送遞日期 L.R.Date	06/07/2015
地區 District	香港仔 鴨脷洲 / ABERDEEN/AP LEI CHAU			用途 Usage	住宅 / RES
大廈 Building	海怡半島 (第25座) (御庭園) (御柳居) / SOUTH HORIZONS TWR 25 THE OASIS DOVER CO				
地址 Address	怡南路25號 / YI NAM RD 25				
丈量約份/地段 DD/Lot No.	APLIL 121 RP				
層數 Floor	27	單位 Unit	A	簽約日期 Ins. Date	22/06/2015
售價 (百萬) Price (\$M)	7.300	呎價(\$)(G) \$/s.f.(G)	11011	呎價\$(N) \$/s.f.(N)	13878
建築面積(平方呎) Gross Area(s.f.)	663 (B)	實用面積 (平方呎) Saleable Area(s.f)	526 (B)	實用率 Efficiency Ratio	79 %
建築面積 (平方米) Gross Area(s.m.)	61.595 (B)	實用面積 (平方米) Saleable Area(s.m)	48.867 (B)	窗台面積 (平方呎) Bay Window(s.f.)	19 (YG)
入伙日期 Occupation Date	28/03/1995 (OP)	契約年期 Lease Term	31/03/2040	未完年期 Residual Term	25

要聞回顧 04/05/2015 【本港樓市】代理：十大屋苑周末成交 1 2宗 3 屋苑搵屋，一手理想

- 查閱收藏資料

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《我的收藏》圖示，選擇《資料收藏》畫面顯示如下：

註冊成交 業權資料 代理成交 叫價樓盤 成交分析 **new** 物業檔案 新盤巡禮 地產新聞 易放盤 我的收藏 設定

我的收藏 My Collection

資料收藏 Data Collection 單位追蹤 Unit Tracking



預設收藏夾 Default Collection Folder

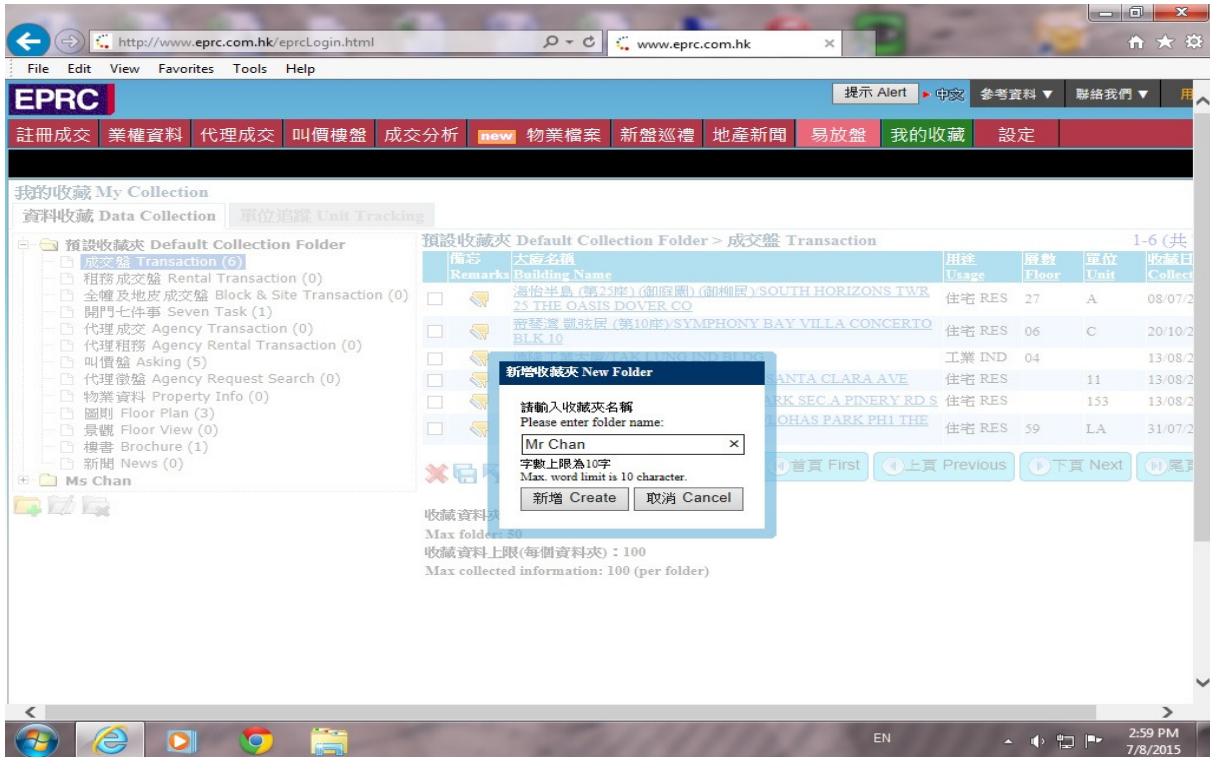
- 資料收藏 Data Collection
- 成交 Transaction (0)
- 租務成交盤 Rental Transaction (0)
- 全幢及地皮成交盤 Block & Site Transaction (0)
- 開門七件事 Seven Task (1)
- 代理成交 Agency Transaction (0)
- 代理租務 Agency Rental Transaction (0)
- 叫價盤 Asking (5)
- 代理徵盤 Agency Request Search (0)
- 物業資料 Property Info (0)
- 圖則 Floor Plan (3)
- 景觀 Floor View (0)
- 樓書 Brochure (1)
- 新聞 News (0)

預設收藏夾 Default Collection Folder > 成交盤 Transaction 1-6 (共 6)

備忘 Remarks	大廈名稱 Building Name	用途 Usage	層數 Floor	單位 Unit	收藏日期 Collect Date
<input type="checkbox"/>	海怡半島 (第25座) (御庭園) (御柳居) / SOUTH HORIZONS TWR 25 THE OASIS DOVER CO	住宅 RES	27	A	08/07/2015
<input type="checkbox"/>	帝皇灣 鋼琴屋 (第10座) / SYMPHONY BAY VILLA CONCERTO BLK 10	住宅 RES	06	C	20/10/2015
<input type="checkbox"/>	德隆工業大廈 / TAK LUNG IND BLDG	工業 IND	04		13/08/2015
<input type="checkbox"/>	加州豪園 (聖胡安徑) / ROYAL PALMS SANTA CLARA AVE	住宅 RES	11		13/08/2015
<input type="checkbox"/>	錦綉花園 A段 松濶南路 / FAIRVIEW PARK SEC.A PINERY RD S	住宅 RES	153		13/08/2015
<input type="checkbox"/>	日出康城 (第01期) 首都 (第01座) 班萊 / LOHAS PARK PH1 THE CAPITOL TWR1 BANFF	住宅 RES	59	LA	31/07/2015

收藏資料夾上限: 50
Max folder: 50
收藏資料上限(每個資料夾): 100
Max collected information: 100 (per folder)

2. 用滑鼠指向資料夾 ，查閱其他收藏之資料，或建立其他客戶之收藏資料夾，用滑鼠指向 ，螢光幕顯示 新增收藏夾，輸入資料夾名稱，按 新增，如下圖：



- 設定單位追蹤

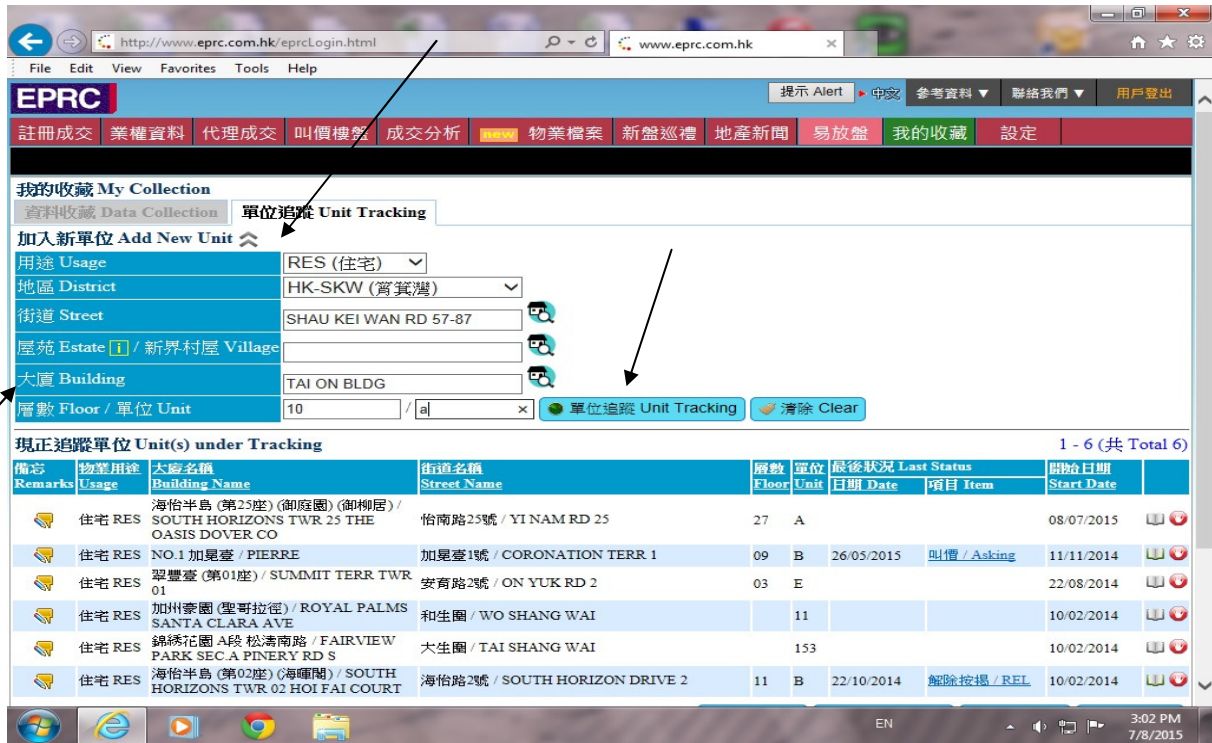
1. 進入成交或叫價選擇條件頁，輸入所需，並搜尋到所要之成交紀錄或叫價樓盤，於瀏覽頁按一下進入詳細頁，螢光幕右上方出現 加入單位追蹤，用滑鼠指向 加入單位追蹤 按一下，如下圖：



2. 螢光幕顯示是否確定追蹤此單位，按確定 開始啟動此單位之追蹤，詳細頁右上方顯示已追蹤，如下圖：



- 或於螢光幕上方之功能列按一下《我的收藏》圖示，選擇《單位追蹤》，然後按 加入新單位，輸入要追蹤之大廈及單位，按 單位追蹤，如下圖：



- 查閱追蹤單位

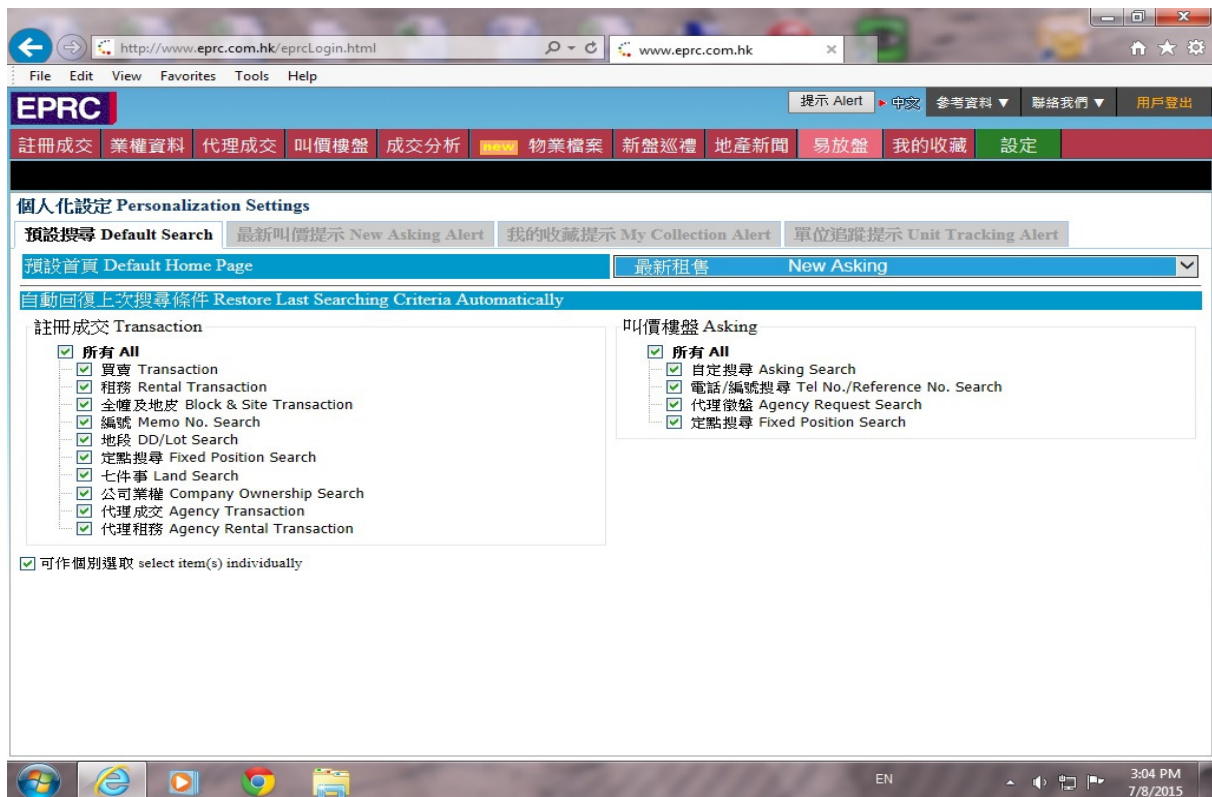
- 在螢光幕上方之功能列按一下《我的收藏》圖示，選擇《單位追蹤》，畫面顯示現在追蹤之單位。



(十一) 設定

- 預設搜尋

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《設定》圖示，選擇《預設搜尋》，用戶可自行決定登入 EPRC 網上版後之首頁，用滑鼠指向 《預設首頁》，選擇所需，用戶亦可選擇是否保留對上一次之搜尋條件，於《自動回復上次搜尋條件》選擇所需， 然後按 儲存 ， 如下圖：



- 最新叫價提示

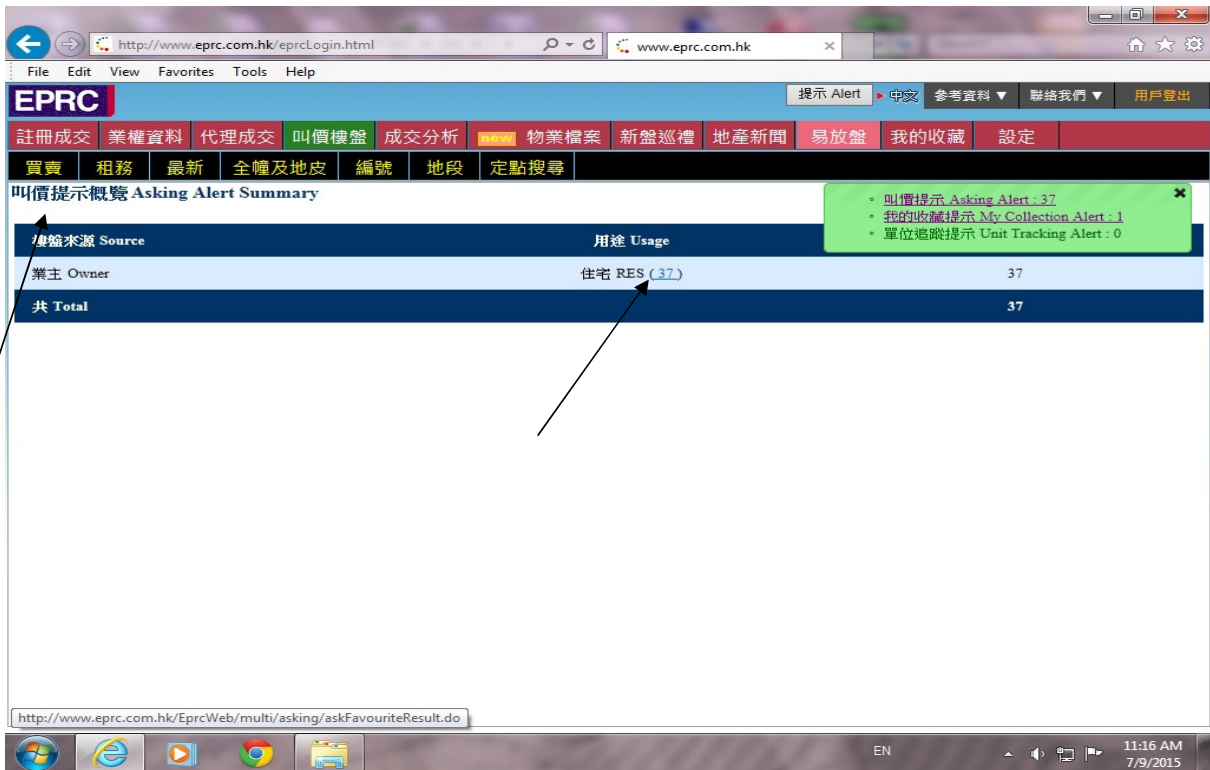
1. 用戶可預先設定需要檢視之叫價盤，EPRC 會於每天上載最新叫價資料後，第一時間通知用戶符合要求之叫價盤。在螢光幕上方之功能列按一下《設定》圖示，選擇《最新叫價提示》，按 啟動， 出現 篩選條件 畫面，選擇所需之條件，然後按 儲存，如下圖：



2. 已設定之叫價提示，將會於用戶登入 EPRC 網上版時於螢光幕右上方《提示》自動顯示，如下圖：

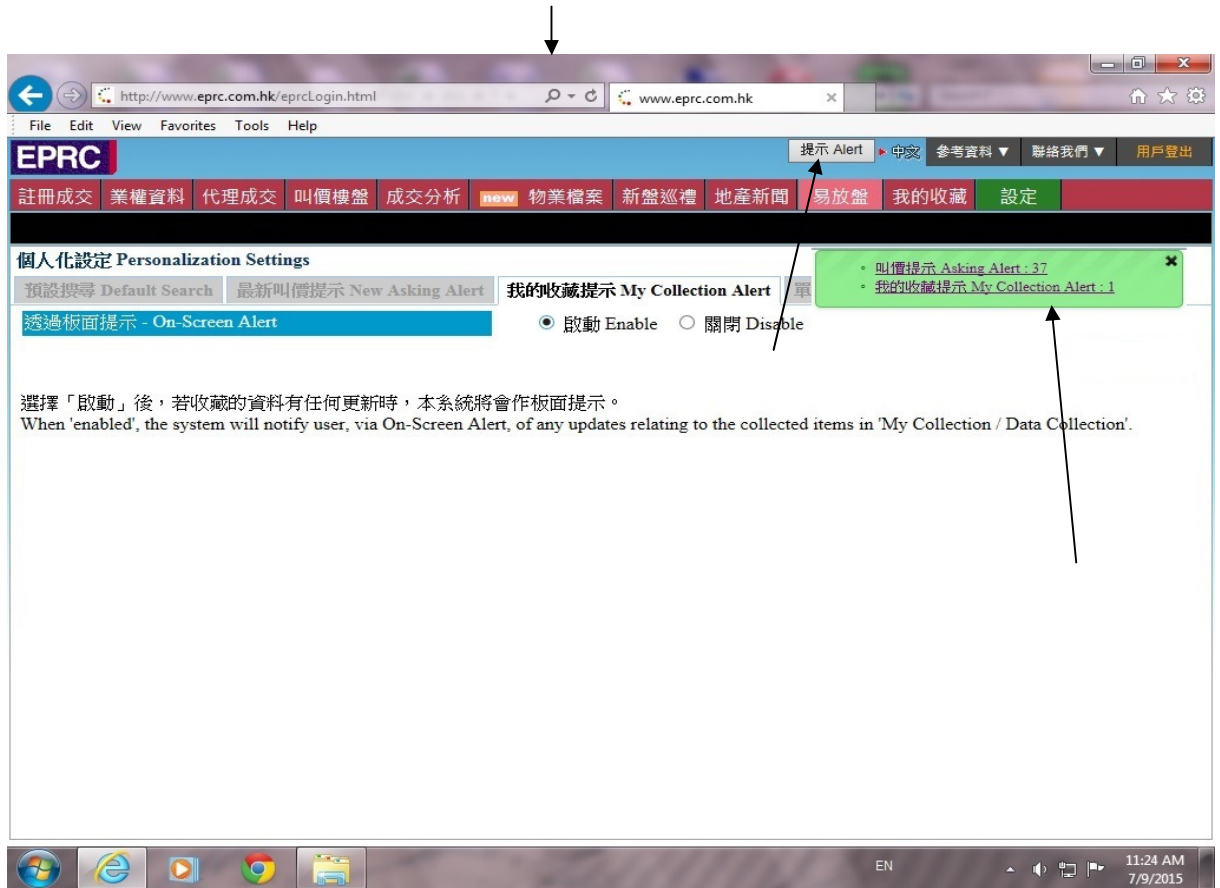
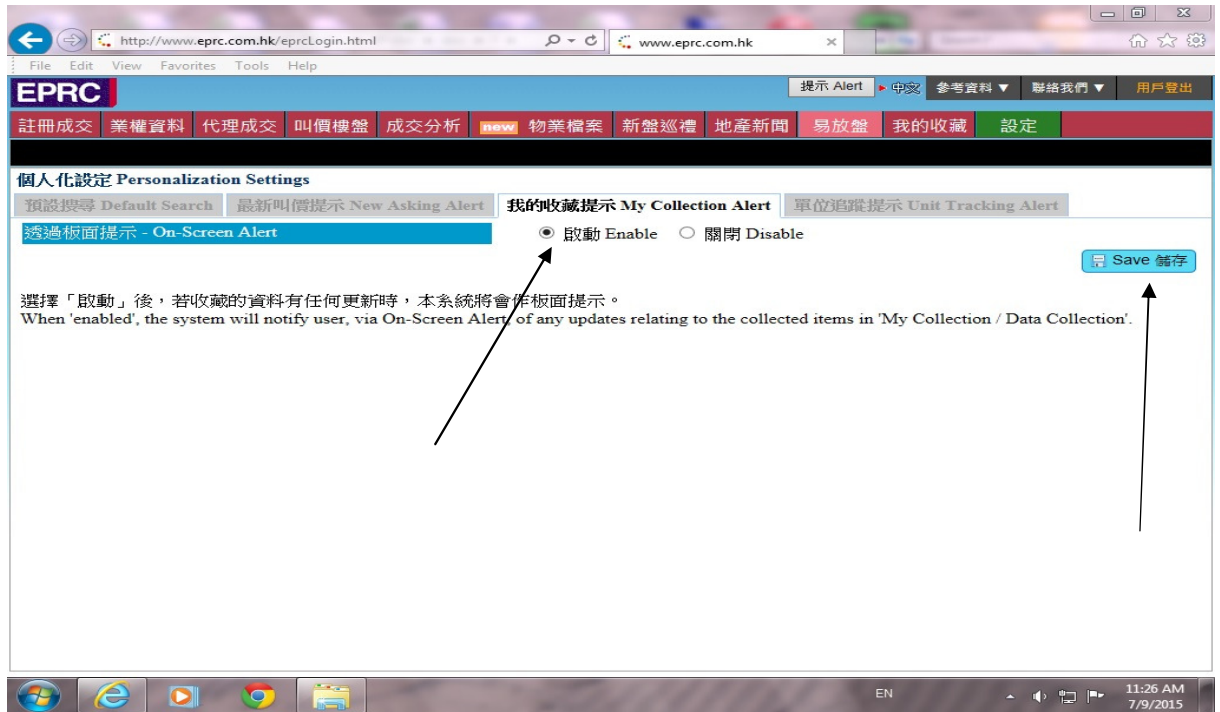


- a) 用滑鼠指向《叫價提示》按一下，進入《叫價提示概覽》，然後再按《用途》下方之數字，進入符合用戶所設條件之叫價瀏覽頁，如下圖：



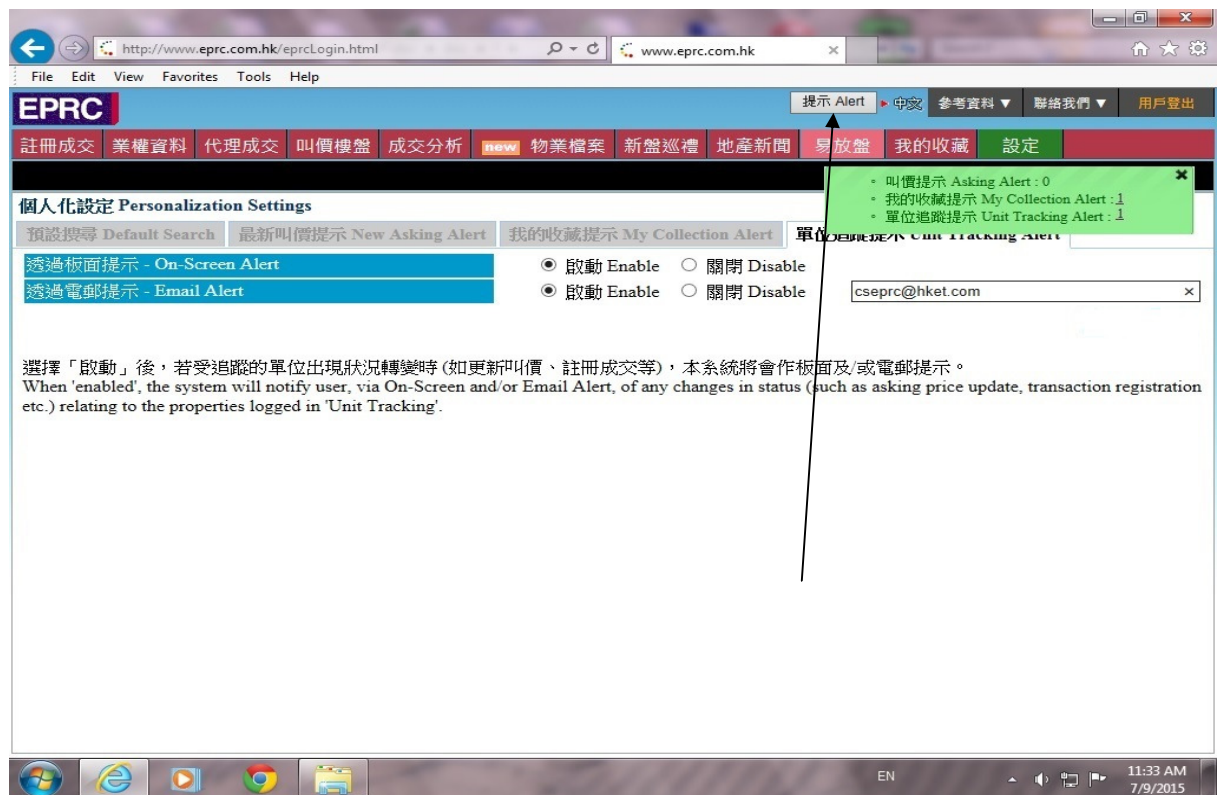
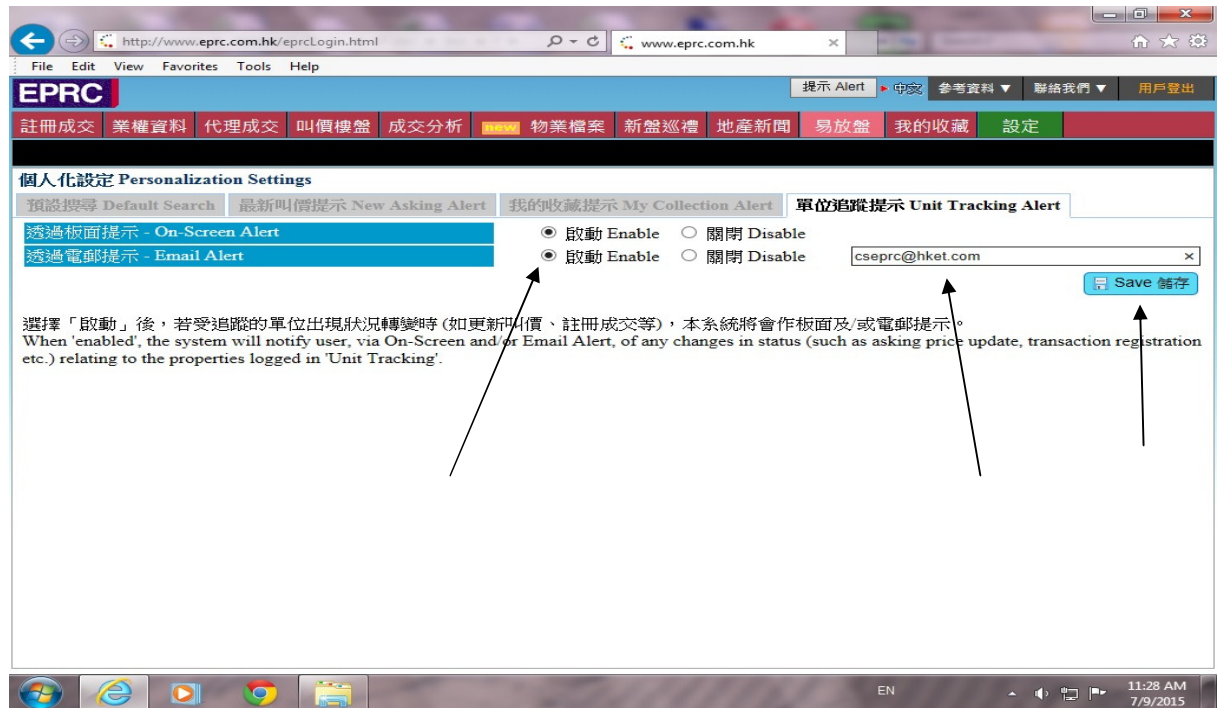
- 我的收藏提示

1. 方便用戶第一時間知道所收藏資料之更新狀況，在螢光幕上方之功能列按一下《設定》圖示，選擇《我的收藏提示》，按 啟動 ，再按 儲存 ，已設定之收藏提示，將會於用戶登入 EPRC 網上版時於螢光幕右上方《提示》自動顯示，方便瀏覽。



- 單位追蹤提示

1. 方便用戶第一時間知道所追蹤單位的更新狀況，在螢光幕上方之功能列按一下《設定》圖示，選擇《單位追蹤提示》，指向《透過版面提示》按 啟動，如需要電郵提示，指向《透過電郵提示》按 啟動 再按 儲存，已設定之追蹤提示，將會於用戶登入 EPRC 網上版時於螢光幕右上方《提示》自動顯示，或傳送至用戶指定電郵。

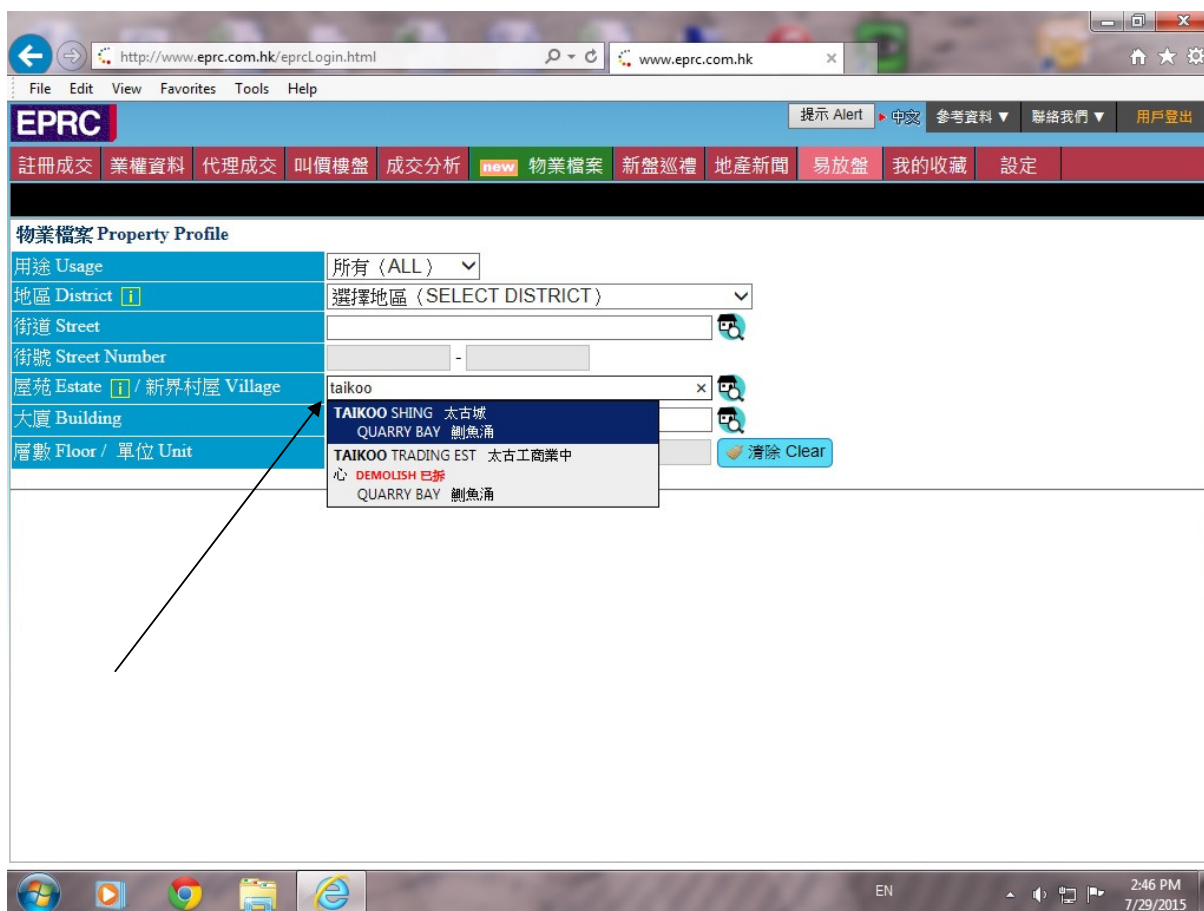


(十二) 物業檔案

1. 在螢光幕上方之功能列按一下《物業檔案》圖示，畫面顯示如下：



- a) 輸入需要尋找之屋苑、大廈名稱，如下圖：



b) 螢光幕會自動顯示該物業之物業簡介、樓書、谷歌地圖、成交、叫價、圖表等資料。

The screenshot shows a web browser window with the URL <http://www.eprc.com.hk/eprcLogin.html>. The page title is "物業檔案 Property Profile".

Search Filters:

- 用途 Usage: 住宅 (RES)
- 地區 District: 鯉魚涌 (HK-QB)
- 街道 Street: [Empty]
- 街號 Street Number: [Empty]
- 屋苑 Estate / 新界村屋 Village: TAIKOO SHING
- 大廈 Building: [Empty]
- 層數 Floor / 單位 Unit: [Empty] / [Empty]

屋苑資料 Estate Information (太古城/TAIKOO SHING)

基本資料 Basic Information

- 物業簡介 Property Information
- 樓書 Brochure
- 谷歌地圖 Google Map

成交/叫價資料 Transaction / Asking Information

- 最新三個月註冊成交 3 Months Transaction
- 最新三個月叫價 3 Months Asking
- 最新三個月代理成交 3 Months Agency Transaction
- 相關地產新聞 Related Property News

成交分析 Transaction Analysis

- 圖表分析 Graphic Analysis

The browser's taskbar at the bottom shows the Windows logo, Internet Explorer, and other icons. The system tray on the right indicates the language is EN, and the date and time are 7/8/2015 at 2:31 PM.

附頁一	簡寫表	Abbreviation Table
-----	-----	--------------------

裝	- 普通裝修	豪	- 豪華裝修
套	- 套房	2/1	- 兩房一廳
海	- 海景	山	- 山景
河	- 河景	街	- 街景
湖	- 湖景	池	- 池景
傢	- 傢俬	電	- 電器
冷	- 冷氣	車	- 車位
平(FR)	- 平台	天(RF)	- 天台
花(GDN)	- 花園	BW, PLAMTER	- 窗台
複(DUPLEX)	- 複式單位	租	- 現租
約	- 約滿日期	屋	- 獨立洋房
唐	- 唐樓	閣	- 閣樓
年	- 樓齡	伙(年/月)	- 入伙日期
頂	- 頂手費	廠	- 工廠
倉	- 貨倉	合	- 合適行業
高(HT)	- 樓身高度	磅(LBS/SF)	- 承重量(每平方呎)
差	- 差餉	管	- 管理費
建	- 建築	租底	- 租金底價
傢	- 傢俬	露	- 露台
廁	- 廁所	實	- 實用

A/C	AIR-CONDITIONING CHARGE	冷氣費用
	AIR-CONDITIONING	冷氣
A/C RM	AIR-CONDITIONING ROOM	冷氣機房
A/C PTM	AIR-CONDITIONING PLATFORM	冷氣機房
ACR	ARCADE	商場
AGR	AGRICULTURAL LAND	農地
APT	APARTMENT	房屋
ASP	AGREEMENT OF SALE & PURCHASE	買賣合約
ASAP	AS SOON AS POSSIBLE	儘快
ASSENT	ASSENT	允許書
ASSGT	ASSIGNMENT	樓契
ASSIGN	ASSIGNMENT	樓契
AUCTION	AUCTION	拍賣
AV	ACCOMMODATION VALUE	可建樓面
AVE	AVENUE	徑
AVL	AVAILABLE	交吉
B	BROCHURE	樓書

BAL	BALCONY	露台
B/ F	BASEMENT FLOOR	地庫
BLDG	BUILDING	大廈
BLK	BLOCK	座
	BLOCK CROWN LEASE	集體官契
BW	BAY WINDOW	窗台
C	CENTRAL	中
	CERTIFICATE OF COMPLIANCE	完工証：完成規定事項證明書
	CERTIFICATE OF INCORPORATION ON CHANGE OF NAME	更易名稱證明書
	CERTIFICATE OF EXEMPTION OF ESTATE DUTY	豁免遺產稅證明書
CAN-ASP	CANCEL AGREEMENT OF SALE & PURCHASE	取消買賣合約
CL	COCKLOFT	閣樓
CLUB HSE	CLUB HOUSE	會所
CON	CHANGE OF NAME	其他業權轉讓
COM	COMMERCIAL	商業
	CONSENT LETTER	同意書
COM AREA	APPORTIONED COMMON AREA	已攤分公用面積
COR	CORNER SHOP	單邊舖
CPL	CARPARK LEVEL	停車場
CPS	CARPARKS	車位
CT	COURT	閣
CTR	CENTRE	中心
	DECLARATION OF TRUST	信託契
DMC	DEED OF MUTUAL COVENANT	大廈公契
	DEED OF EXCHANGE	交換契
DOG	DEED OF GIFT	送讓契
	DEED OF PARTITION	分產契
	DEED OF POLL	分割契約
	DEED OF RECTIFICATION	修正契
	DEED OF RELEASE	解除責任/扣押契約
DZ	DENSITY ZONE	密度
	DISCHARGE OF MORTGAGE	解除按揭
E	EAST	東
	EQUITABLE MORTGAGE	樓花按揭
EST	ESTATE	屋村
EXCL	EXCLUSIVE	不包括
/F	FLOOR	樓

FL	FLOOR	樓
FB	FLOWER BED	花架
FP	FRONT PORTION	前座
FR	FLAT ROOF	頂樓
FRTG	FRONTAGE	臨街面
FTY	FACTORY	工廠
G	GROSS	建築
GDN(S)	GARDEN(S)	花園
GDN RF	GARDEN ROOF	天台花園
GFA	GROSS FLOOR AREA	可建樓面面積
G/AUCT	GOVERNMENT AUCTION	政府拍賣
HSE	HOUSE	屋
HT	CEILINGHEIGHT	天花高度
HTS	HEIGHTS	高度
H/R	HEIGHT RESTRICTION	高度限制
INCL	INCLUSIVE	包括
IND	INDUSTRY / INDUSTRIAL	工業
JT	JOINT TENANTS	共同共有人(俗稱長命契)
L	LIFTS	電梯
LAV	LAVATORY	廁所
LBS/SF	LBS/SQUARE FEET	每方呎承磅量
	LETTER OF ADMINISTRATION	遺囑管理委任書
	LETTER A/B	甲/乙種換地權益書
	LOWRISE	低密度住宅
LON	LETTER NOMINATION	提名信
LOR	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	解除轉讓限制證明書
M/G	MANAGEMENT CHARGE	管理費
MAN(S)	MANSION(S)	大廈
MEZZ	MEZZANINE	閣樓
MGT FEE	MANAGEMENT FEE	管理費
MIS	MISCELLANEOUS	雜類
MORT	MORTGAGE	按揭
N	NET	實用
N	NORTH	北

NFA	NET FLOOR AREA	實用面積
NE	NORTH EAST	東北
NEGO	NEGOTIABLE	面議
	NOMINATION	提名書
NON-IND	NON-INDUSTRIAL	非工業
NW	NORTH WEST	西北
ORDER	ORDER	頒令
OFC	OFFICE	寫字樓
OMR	OPEN MARKET RENT	市場租價
OP	OCCUPATION PERMIT	入伙紙
OPT	OPTION PERIOD	選擇期
OS	OPEN SPACE	空間
OTH	OTHER	其他
P-ASP	PROVISIONAL - AGREEMENT OF S/P	臨時買賣合約
PDM	PODIUM	高臺
	POWER OF ATTORNEY	授權書
PR	PLOT RATIO	地積比率
	PROBATE	遺囑認證
PRI-RES	PRIVATE RESIDENTIAL	私人住宅
P/AUCT	PUBLIC AUCTION	公開拍賣
PSF	PER SQUARE FEET	每平方呎
PTM	PLATFORM	平台
	RECISSION OF AGREEMENT	解除協議
	RECEIPT ON DISCHARGE	贖契
RD	ROAD	道 / 路
RE-ASP	RE-REGISTRATION OF ASP	再次登記買賣合約
	RENTAL AGREEMENT	租約
RES	RESIDENTIAL	住宅
REST	RESTAURANT	餐廳
RF	ROOF	屋頂
RFP	RENT FREE PERIOD	免租期
RM	ROOM	房間
RP	REAR PORTION	後座
RV	RATE VALUE	差餉單
S/C	SERVICE CHARGE	服務費
S	SOUTH	南
S	STAIRS	樓梯

	SEAL COPY OF CHARGING ORDER	押記令蓋印副本
	SEAL COPY ORDER IMPOSING CHARGE ON LAND	物業凍結令
SD	STAMP DUTY	印花稅
SE	SOUTH EAST	東南
SP BAL	STACIOUS BALCONY	環保露台
SR	STORE ROOM	儲物室
SS	SUB-SECTION	分段
ST	STREET	街
	STUDIO	開放式
STR	STREET SHOP	街鋪
SUB-ASP	SUB- AGREEMENT OF SALES AND PURCHASE	轉手買賣合約
S-ASP	SUB-AGREEMENT OF S/P	轉手買賣合約
SWP	SWIMMING POOL	游泳池
	TENANCY AGREEMENT	租約
TC	TENANTS IN COMMON	分權擁契
TERR	TERRACE	平臺
TPZ	TOWN PLANNING ZONE	城市規劃區域
TWR	TOWER	座
TENDER	TENDER	招標
UT	UTILITY	效用
UPTM	UTILITY PLATFORM	工作平台
	WRIT OF SUMMONS	法庭傳票
W	WEST	西
YD	YARD	庭園
YLD	YIELD	回報率